61.149.221.191-BC28R说明书-A2
105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/*

FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

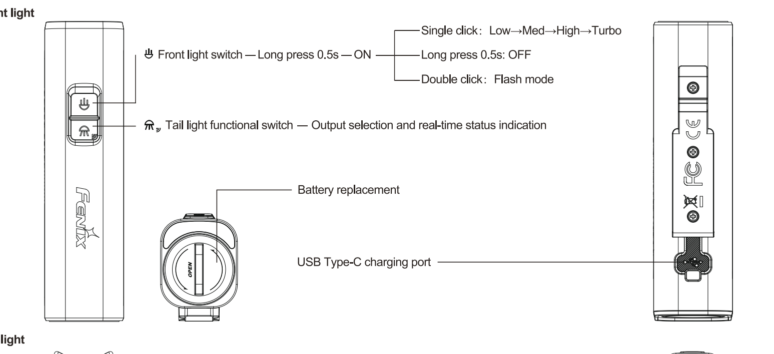
BC28R

SMART CONTROL BICYCLE LIGHT COMBO

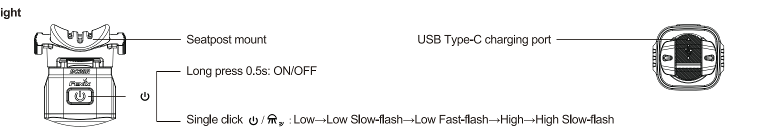
2500 LUMENS MAX OUTPUT

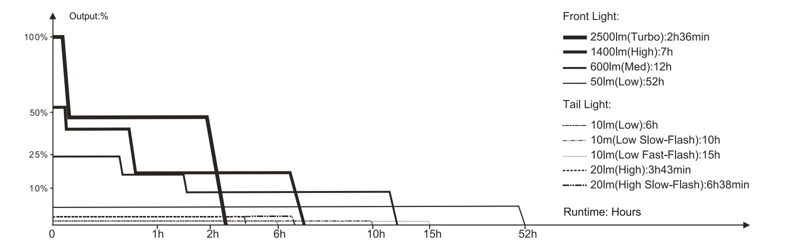
52 HOURS MAX RUNTIME

① Front light



② Tail light





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 3F, Building A, 111 Shuiku Road, Bao'an District, Shenzhen 518102, China

FCC-ID 2BVGH-BC28RF

FCC-ID 2BVGH-BC28RT

61.149.221.191-A2-20260401

FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

⚠ WARNING

◎Do NOT look directly at the light sources, stare at the beams for a long time, or shine this product directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT place this product in the reach of children!
◎Do NOT place light heads near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use this product in inappropriate ways such as holding the product in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the lights or internal batteries fail!
◎This product will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shells. Pay close attention to avoid burns!
◎Turn off this product or remove the battery to prevent accidental activation when the product is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LEDs of this product are not replaceable; so the whole product will need to be replaced when any one of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX BC28R BICYCLE LIGHT

◎Maximum output 2500 lumens, maximum beam distance 180 meters.
◎Equipped with high-quality light sources: 1 × Cree XHP50D white LED, 1 × red COB.
◎Smart linked-control solution for front and tail lights, efficient and convenient to operate.
◎Front light displays the tail light mode status in real time, making riding safety indications clear at a glance.
◎Uses an anti-glare cut-off facula line design to effectively reduce glare, meeting the needs of safe and courteous riding.
◎Front light is powered one replaceable ARB-L21-5000 V2.0 battery.
◎Tail light features a built-in 400 mAh battery.
◎USB Type-C standard charging port.
◎Battery level indication and low-voltage warning.
◎IP66-rated protection and 1.5 meters impact resistance.
◎Size: front light 4.33'' × 1.14'' × 1.57''/110 × 29 × 40 mm, taillight 1.38'' × 1.42'' × 1.30''/35 × 36 × 33 mm (excluding mount).
◎Weight: front light 8.47 oz/240 g, taillight 1.98 oz/56 g (including mount, battery, and accessories).

OPERATING INSTRUCTIONS

TECHNICAL PARAMETERS

MODE	FRONT LIGHT GENERAL MODE				FRONT LIGHT FLASH MODE	TAIL LIGHT WARNING MODE				
	TURBO	HIGH	MED	LOW	FLASH	LOW	LOW SLOW -FLASH	LOW FAST -FLASH	HIGH	HIGH SLOW -FLASH
OUTPUT	2500 lumens	1400 lumens	600 lumens	50 lumens	600/50 lumens	10 lumens	10 lumens	10 lumens	20 lumens	20 lumens
RUNTIME	2 hours 36 minutes*	7 hours	12 hours	52 hours	/	6 hours	10 hours	15 hours	3 hours 43 minutes	6 hours 38 minutes
DISTANCE/ WARNING DISTANCE	180 meters	127 meters	82 meters	23 meters	/	100 meters				
INTENSITY	8083 candela	4017 candela	1675 candela	137 candela	/	/				
IMPACT RESISTANCE	1.5 meters									
WATERPROOF	IP66									

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery (front light)/one built-in 400mAh battery (tail light) under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Front And Tail Light Pairing
By default, press and hold the tail light switch ⏻ for about 5 seconds; the tail light indicator ⏻ will flash red and green alternately, indicating it has entered the pairing mode; then single click the front light switch, the tail light indicator ⏻ will turn steady green, indicating it has received the front light signal; single click the tail light switch ⏻ again to confirm, and pairing is complete.
*Note:
1. After the initial pairing is completed, the front light automatically remembers the paired tail light, and no further pairing is required.
2. During pairing, the straight-line distance between the front light and the tail light should not exceed 1.5 meters.
3. The pairing wait time for both the front light and the tail light is 60 seconds; if there is no operation within 60 seconds, the pairing mode will automatically exit.

Front Light Operation
On/Off
Press and hold the front light switch for 0.5 seconds to turn on the front light; press and hold its switch for 0.5 seconds again to turn off the front light.

Output Selection
With the front light turned on, single click the switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

Flash Mode
With the front light turned on, double click the switch to enter the Flash mode; single click the switch again to return to the previously used output of the General mode.
*When the front light battery level is below 10%, the flash mode does not work.

Tail Light Operation
On/Off
Press and hold the tail light switch ⏻ for 0.5 seconds to turn the tail light on; press and hold the tail light switch ⏻ again for 0.5 seconds to turn off the tail light.

Output Selection
With the tail light turned on, single click the tail light switch ⏻ or the front light switch, to cycle through Low→Low Slow-flash→Low Fast-flash→High→High Slow-flash.
The front light switch indicator will simultaneously display the tail light's current output status, steady-on status, or flash frequency.

Standby Mode
With the tail light turned on, press and hold the front light switch for more than 0.5 seconds, and the tail light will enter the standby mode.
During standby, press the tail light switch ⏻ or the front light switch to wake the tail light and recall the previously used output. If there is no operation within 1 hour after entering standby, the tail light will automatically turn off.

*In standby, the tail light switch ⏻ indicator's breathing light flashes green. This indicates the unit is in standby; inserting the charging cable keeps it in standby, ⏻ the indicator will give priority to showing the current charging status; if the charging cable is unplugged and it is still in standby, then ⏻ the green breathing light will be shown.

Intelligent Memory Circuit
The front and tail lights both have intelligent memory circuit (except Turbo and Strobe modes). When turned on again, the previously used output will be recalled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21 series	21700	3.6 V	Usable	√
Fenix ARB-L18 series	18650	3.6 V	Banned	×
Rechargeable battery(Li-ion)	21700	3.7 V	Banned	×

Warning:
*21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.

CHARGING

1. Open the anti-dust cover, and connect the Type-C end of the charging cable to the charging port of the front or tail light.
2. After the front or tail light receives a charging signal, the battery level indicator displays a steady red light, indicating it is charging.
3. When the battery level indicator's green light is steady, the battery is fully charged.
Note:
1. All outputs of the front or tail light can be used normally while charging.
2. When powered off, the normal charging time of the front light is about 3.5 hours from depleted to fully charged; the normal charging time of the tail light is about 1.5 hours from depleted to fully charged.
3. Once charging is complete, be sure to close the anti-dust cover and press it firmly to prevent dust or foreign objects from entering.
4. Power specifications:
Charging voltage: 5 V
Maximum charging power(front light): 15 W (5 V / 3 A) Maximum charging power (tail light): 2.5 W (5 V / 0.5 A)
This product is not compatible with fast charging.
Only use a certified USB charging adapter that complies with the government safety standards of the country or region where this product is sold.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on, the switch light will indicate the battery level and will last for 3 seconds. With the light turned off, single click the switch to check the current battery level and the switch light will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
Note:This feature only works with a Fenix ARB-L21 Series rechargeable battery and is only applicable to the front light.

BATTERY REPLACEMENT

Insert the included battery compartment key into the slot on the front light's tail battery compartment cover, and turn it counterclockwise to open the battery compartment cover. Insert the battery in indicated direction (the battery's anode side should face inward), then tighten the battery compartment cover clockwise.
*Note:
1. Using a sharp tool to pry open the battery compartment may damage the compartment and its surface.
2. The tail light battery is non-replaceable.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The product will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the product reaches a temperature of 50 °C/122 °F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 50°C/122°F, the product will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the battery level is low, the battery level indicator will blink red at 3 Hz to remind users to recharge the battery in a timely manner. To ensure normal use, the product will not turn off automatically, and the battery level indicator will keep blinking till the battery runs out.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed heads can cause damage to the product and will void the warranty.
◎Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎If the front light will not be used for an extended period, remove the battery, or the front light could be damaged by electrolyte leakage.
◎Recharge a stored product every three months to maintain the optimum performance of the batteries.
◎Periodic cleaning of the product and battery contacts improves the product's performance as dirty contacts may cause the product to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or the product is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED

Fenix BC28R front light, BC28R tail light, Front light bicycle mount, Seatpost mount, Mounting strap, ARB-L21-5000 V2.0 battery, Battery compartment key, USB Type-C charging cable, Spare O-ring, Spare bicycle mounting shim, User manual, Warranty card

⚠ 警示

◎禁止直视光源、长时间盯着光斑或将光线照射他人眼睛，以免造成视力损伤！
◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文) FENIX BC28R 自行车灯

◎最高亮度 2500 流明，最远照射距离可达180米
◎采用高品质光源配置：Cree XHP50D×1白光LED，红光COB×1
◎前灯+尾灯智能联动控制方案，操作高效便捷
◎前灯可实时显示尾灯档位状态，骑行安全提示一目了然
◎采用截止线光斑设计，有效防眩目，符合安全、文明骑行需求
◎前灯标配 1节ARB-L21-5000 V2.0可更换锂电池
◎尾灯内置 400mAh锂聚合物电池
◎采用 Type-C标准充电接口，支持电量显示与低电量提醒功能
◎防护等级IP66，1.5米防跌落
◎尺寸：前灯110×29×40 mm，尾灯35×36×33mm（不含支架）
◎重量：前灯240g，尾灯56g（含支架、电池、配件）

操作说明

前尾灯配对设置
出厂状态下，长按尾灯按键⏻约5秒，尾灯指示灯⏻呈红绿交替闪烁，表示进入配对模式；此时单击前灯按键，尾灯指示灯⏻变为绿色常亮，表示已接收到前灯信号；再次单击尾灯⏻按键进行确认，配对完成。
*注意：
1.首次配对完成后，前灯自动记忆配对尾灯，后续无需再次配对；
2.配对过程中，前灯与尾灯的直线距离不宜超过1.5米；
3.前灯与尾灯配对等待时间均为60秒，60秒内无操作自动退出配对模式。

前灯操作
开机/关机
长按前灯按键 0.5秒，开启前灯；再次长按按键 0.5秒，关闭前灯。

档位切换
前灯开机状态下，单击按键，可按以下顺序：低亮档→中亮档→高亮档→极亮档循环切换照明档位。

闪烁模式
前灯开机状态下，双击按键进入闪烁模式；再次单击按键，即可返回进入闪烁模式前的照明档位。
*前灯电量低于10%时，闪烁模式不工作。

尾灯操作
开机/关机
长按尾灯⏻按键0.5 秒，开启尾灯；再次长按⏻按键0.5秒，关闭尾灯。

技术参数

模式	前灯照明模式				前灯闪烁模式	尾灯警示模式				
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	闪烁档	低亮档	低亮慢闪	低亮快闪	高亮档	高亮慢闪
亮度	2500流明 (31.5瓦)	1400流明 (9.6瓦)	600流明 (3.5瓦)	50流明 (0.3瓦)	600/50流明 (3.5/0.3瓦)	10流明 (0.23瓦)	10流明 (0.23瓦)	10流明 (0.23瓦)	20流明 (0.42瓦)	20流明 (0.42瓦)
续航时间	2小时36分钟*	7小时	12小时	52小时	/	6小时	10小时	15小时	3小时43分钟	6小时38分钟
射程/警示距离	180米	127米	82米	23米	/	100米				
光强	8083cd	4017cd	1675cd	137cd	/	/				
防跌落高度	1.5米									
防水等级	IP66									

注：上述参数是使用1节Fenix ARB-L21-5000 V2.0电池(前灯)/内置400mAh锂聚合物电池(尾灯)，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

档位切换
尾灯开机状态下，单击尾灯按键⏻或前灯按键，可按以下顺序：低亮档→低亮慢闪档→低亮快闪档→高亮档→高亮慢闪档循环切换警示档位。
前灯按键指示灯将同步显示尾灯当前档位的亮度状态、常亮或闪烁频率。

待机状态
尾灯开机状态下，长按前灯按键超过 0.5 秒，尾灯进入待机状态；
待机期间，单击尾灯⏻按键或前灯按键，即可唤醒尾灯，并直接恢复至待机前的记忆档位；若进入待机状态后 1小时内无任何操作，尾灯将自动关机。
*待机状态下，尾灯功能键⏻指示灯绿灯呼吸表示正在待机，此时插入充电线保持待机状态，⏻指示灯优先显示当前充电状态，充电线拔出后若仍处于待机状态则⏻显示绿灯呼吸。

智能记忆
前灯与尾灯均具备智能记忆功能（极亮档与闪烁档除外）。
每次关机后再次开机，灯具将自动恢复至上一次关机前所使用的档位，无需重复调节。

前灯电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	推荐	√√
Fenix ARB-L21系列	21700	3.6 V	可用	√
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6 V	禁止	×
可充锂离子电池	21700	3.7 V	禁止使用	×

警示：
*21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

充电说明

充电时，请按照以下步骤操作：
1、打开灯具防尘帽，将充电线的 Type-C接口插入灯具的充电端口；
2、灯具接收到充电信号后，电量指示灯显示红灯常亮，表示正在充电；
3、当电量指示灯绿灯常亮时，表示电池已充满。
注意事项：
1、充电过程中，灯具各档位均可正常使用；
2、在关机状态下，前灯从电量完全耗尽充至满电，约需3.5小时；尾灯从电量完全耗尽充至满电，约需 1.5小时；
3、充电完成后，请务必将防尘帽重新盖好并按紧，以防止灰尘或异物进入。
4、充电参数：
充电电压：5V
充电功率：前灯最大支持 15W（5V / 3A）尾灯最大支持2.5W（5V/0.5A）
是否支持快速充电：否
请使用已通过认证、符合产品销售国家或地区政府安全标准的USB电源适配器。

电量指示

开机自动开启电量指示灯，3秒后熄灭；关机状态下单击开关按键查看电量，电量指示灯显示3秒后熄灭，不同状态对应剩余电量如下：
绿灯常亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%
红灯常亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%
注：前灯仅对Fenix ARB-L21系列电池有效。

电池更换

使用随附的电池仓钥匙插入前灯尾部电池仓盖的卡槽内，逆时针旋转打开电池仓盖。按照标识方向装入标称电池（请注意将电池正极朝内），随后顺时针旋紧电池仓盖，灯具即可正常工作。
*注意：
1. 如用尖锐工具旋开电池仓，可能会造成电池仓体及表面损伤；
2. 尾灯电池不可更换。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过 50°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，直到低亮档亮度为止；当温度下降到 50°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

当电量过低时，电量指示灯将以红灯 3Hz 频率闪烁，提示用户尽快进行充电。
为保障正常使用体验，灯具在低电量状态下不会主动关机，而是保持当前工作状态，并持续以该方式提示，直至电池电量完全耗尽。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎请使用优质电池，并且当长期不用灯具时将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成灯具损坏。
◎灯具长时间不使用时，请每三个月充电一次，以有效保护电池，延长使用寿命。
◎请经常清洁灯具的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足。
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面 / 接触点被弄脏。
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

BC28R 前灯、BC28R 尾灯、前灯正装支架、尾灯座管支架、座管绑带、ARB-L21-5000 V2.0 电池、电池仓钥匙、USB Type-C 充电线、备用防水圈、备用正装支架胶垫、说明书、保修卡

⚠ WARNUNG

◎ Schauen Sie NICHT direkt in die Lichtquellen, starren Sie nicht längere Zeit in den Strahl und richten Sie dieses Produkt nicht direkt auf die Augen anderer Personen!
◎ Bewahren Sie dieses Produkt NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
◎ Bewahren Sie die Lampenköpfe NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
◎ Verwenden Sie dieses Produkt NICHT auf unangemessene Weise, z. B. indem Sie es in den Mund nehmen. Dies kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen, wenn die LEDs oder die internen Akkus ausfallen.
◎ Dieses Produkt entwickelt während des Betriebs beträchtliche Hitze, was zu einer hohen Temperatur der Lampengehäuse führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden!
◎ Schalten Sie dieses Produkt aus oder entfernen Sie den Akku, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sich das Produkt in geschlossenen Bereichen mit brennbaren Materialien, wie z. B. in Taschen oder Rucksäcken, befindet.
◎ Die LEDs dieses Produkts sind nicht austauschbar. Daher muss das gesamte Produkt ersetzt werden, wenn die LEDs das Ende ihrer Betriebslebensdauer erreichen.

(DEUTSCH) FAHRRADLAMPE FENIX BC28R

◎ Maximale Helligkeitsstufe von 2.500 Lumen, maximaler Strahlabstand von 180 Metern.
◎ Ausgestattet mit hochwertigen Leuchtmitteln: 1 × Cree XHP50D weiße LED, 1 × rote COB.
◎ Intelligente, verbundene Steuerungslösung für Front- und Rücklichter, effiziente und komfortable Bedienung.
◎ Frontlicht zeigt den Status des Rücklichtmodus in Echtzeit, damit Hinweise zur Fahrsicherheit auf einen Blick erkennbar sind.
◎ Nutzt blendfreies Lichtkegeldesign, um Blendlicht effektiv zu reduzieren und die Anforderungen an sicheres, rücksichtsvolles Fahren zu erfüllen.
◎ Frontlicht wird über einen austauschbaren Akku ARB-L21-5000 V2.0 mit Strom versorgt.
◎ Rücklicht verfügt über einen integrierten 400-mAh-Akku.
◎ USB-C-Standard-Ladeanschluss.
◎ Anzeige des Akkustands und Warnung vor Unterspannung.
◎ IP66-bewerteter Schutz und Stoßfestigkeit aus 1,5 Meter Höhe.
◎ Größe: Frontlicht 110 × 29 × 40 mm, Rücklicht 35 × 36 × 33 mm (ohne Halterungen).
◎ Gewicht: Frontlicht 240 g, Rücklicht 56 g (inklusive Halterungen, Akku und Zubehör).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Front- und Rücklicht koppeln
Gehen Sie standardmäßig wie folgt vor: Halten Sie den Rücklicht-Schalter ⏻ etwa 5 Sekunden lang gedrückt; die Rücklicht-Anzeige ⏻ blinkt abwechselnd rot und grün, was anzeigt, dass das Gerät den Kopplungsmodus aufgerufen hat; tippen Sie dann einmal auf den Frontlicht-Schalter und die Rücklicht-Anzeige ⏻ leuchtet grün, was bedeutet, dass das Frontlicht-Signal empfangen wird; tippen Sie zur Bestätigung erneut einmal auf den Rücklicht-Schalter ⏻ und die Kopplung ist abgeschlossen.
*Hinweis:
1. Nach der ersten Kopplung erkennt das Frontlicht automatisch das gekoppelte Rücklicht und es ist keine erneute Kopplung erforderlich.
2. Während der Kopplung sollte der Abstand zwischen Frontlicht und Rücklicht 1,5 Meter nicht überschreiten.
3. Die Wartezeit bei der Kopplung von Frontlicht und Rücklicht beträgt 60 Sekunden; wenn innerhalb von 60 Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird der Kopplungsmodus automatisch beendet.

Frontlicht bedienen
Ein- und ausschalten
Halten Sie den Frontlicht-Schalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Frontlicht einzuschalten; halten Sie seinen Schalter erneut 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Frontlicht auszuschalten.

TECHNISCHE DATEN

MODUS	FRONTLICHT-ALLGEMEINMODUS				FRONTLICHT BLINKLICHTMODUS	RÜCKLICHT-WARNMODUS				
	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	BLINKLICHT	DUNKEL	DUNKEL LANGSAMES BLINKLICHT	DUNKEL SCHNELLES BLINKLICHT	HELL	HELL LANGSAMES BLINKLICHT
HELLIGKEITSSTUFE	2500 Lumen	1400 Lumen	600 Lumen	50 Lumen	600/50 Lumen	10 Lumen	10 Lumen	10 Lumen	20 Lumen	20 Lumen
BETRIEBSDAUER	2 Stunden 36 Minuten*	7 Stunden	12 Stunden	52 Stunden	/	6 Stunden	10 Stunden	15 Stunden	3 Stunden 43 Minuten	6 Stunden 38 Minuten
REICHWEITE/ WARNREICHWEITE	180 Meter	127 Meter	82 Meter	23 Meter	/	100 Meter				
LEUCHTKRAFT	8083 Candela	4017 Candela	1675 Candela	137 Candela	/	/				
STOßFESTIGKEIT	1,5 Meter									
WASSERDICHTIGKEIT	IP66									

Hinweis: Die oben aufgeführten technischen Daten sind die Testergebnisse der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem Fenix-Akku ARB-L21-5000 V2.0 (Frontlicht)/einer integrierten 400-mAh-Batterie (Rücklicht) bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung kann je nach Betriebsumgebung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.

*Die Turbo-Helligkeitsstufe wird als Summe der Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierten Werten aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

Auswahl der Helligkeitsstufe
Wenn das Frontlicht eingeschaltet ist, tippen Sie einmal auf den Schalter, um zwischen Dunkel → Mittel → Hell → Turbo umzuschalten.

Blinklichtmodus
Tippen Sie bei eingeschaltetem Frontlicht zweimal auf den Schalter, um den Blinklichtmodus aufzurufen; tippen Sie erneut einmal auf den Schalter, um zur zuvor verwendeten Helligkeitsstufe des Allgemeinmodus zurückzukehren.
*Wenn der Akkustand des Frontlichts unter 10 % liegt, funktioniert der Blinklichtmodus nicht.

Rücklicht bedienen
Ein- und ausschalten
Halten Sie den Rücklicht-Schalter ⏻ 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Rücklicht einzuschalten; halten Sie den Rücklicht-Schalter ⏻ erneut 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Rücklicht auszuschalten.

Auswahl der Helligkeitsstufe
Tippen Sie bei eingeschaltetem Rücklicht einmal auf den Rücklicht-Schalter ⏻ oder den Frontlicht-Schalter, um zwischen Dunkel → Dunkel langsames Blinklicht → Dunkel schnelles Blinklicht → Hell→ Hell langsames Blinklicht umzuschalten.
Die Anzeige am Frontlicht-Schalter zeigt gleichzeitig die aktuelle Helligkeitsstufe, den Dauerlichtstatus oder die Blinkfrequenz des Rücklichts.

Bereitschaftsmodus
Halten Sie bei eingeschaltetem Rücklicht den Frontlicht-Schalter länger als 0,5 Sekunden gedrückt und das Rücklicht ruft den Bereitschaftsmodus auf.
Drücken Sie im Bereitschaftsmodus den Rücklicht-Schalter oder den Frontlicht-Schalter ⏻, um das Rücklicht aufzuwecken oder die zuvor verwendete Helligkeitsstufe aufzurufen. Wenn innerhalb 1 Stunde nach Aufrufen des Bereitschaftsmodus keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Rücklicht automatisch aus.
*Im Bereitschaftsmodus blinkt das pulsierende Licht der Anzeige des Rücklichtschalters ⏻ grün. Dies zeigt an, dass sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet; durch Anschließen des Ladekabels bleibt es im Bereitschaftsmodus, die Anzeige ⏻ erhält Vorrang zur Anzeige des aktuellen Ladestatus; wenn das Ladekabel getrennt wird und das Gerät weiterhin im Bereitschaftsmodus ist, pulsiert die Anzeige ⏻ grün.

Intelligenter Speicherschaltkreis
Die Front- und Rücklichter verfügen beide über einen intelligenten Speicherschaltkreis (außer Turbo und Blinklicht-Modi).Bei erneutem Einschalten wird die zuvor verwendete Helligkeitsstufe abgerufen.

TECHNISCHE DATEN VON AKKUS/BATTERIEN

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-Serie	21700	3,6 V	Verwendbar	√
Fenix ARB-L18-Serie	18650	3,6 V	Verboten	×
Aufladbarer Lithium-Ionen-Akku	21700	3,7 V	Verboten	×

Achtung:
*21700 Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus oder die falsche Handhabung von Akkus (z. B. Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Feuer führen und die Sicherheit von Benutzern und Eigentum gefährden. Alle nachteiligen Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Akkus ergeben, werden von Fenix nicht durch Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsakkus mit Schaltkreisschutz reduziert das Risiko von Brand oder Explosion.

LADEN

1. Öffnen Sie die Staubschutzabdeckung und schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels am Ladeanschluss des Front- oder Rücklichts an.
2. Sobald das Front- oder Rücklicht ein Ladesignal empfängt, zeigt die Akkustandanzeige ein rotes Dauerlicht, was auf den Ladevorgang hinweist.
3. Wenn die Akkustandanzeige grün leuchtet, ist der Akku vollständig aufgeladen.
Hinweis:
1. Alle Ausgänge von Front- oder Rücklicht können beim Aufladen normal verwendet werden.
2. Im ausgeschalteten Zustand beträgt die normale Ladezeit des Frontlichts etwa 3,5 Stunden vom leeren bis zum vollständig geladenen Zustand; die normale Ladezeit des Rücklichts beträgt etwa 1,5 Stunden vom leeren bis zum vollständig geladenen Zustand.
3. Sobald das Aufladen abgeschlossen ist, achten Sie darauf, die Staubschutzabdeckung zu schließen und festzudrücken, damit weder Staub noch Fremdkörper hineingelangen.
4. Betriebsspezifikationen:
Ladespannung: 5 V
Maximale Ladeleistung(Frontlicht): 15 W (5 V / 3 A) Maximale Ladeleistung (Rücklicht) : 2,5 W (5 V / 0,5 A)
Dieses Produkt ist nicht mit Schnellladetechnik kompatibel.
Verwenden Sie nur ein zertifiziertes USB-Ladegerät, das mit den Sicherheitsstandards des Landes oder der Region, in dem/der dieses Produkt verkauft wird, konform ist.

AKKUSTANDANZEIGE

Bei jedem Einschalten des Produktes zeigt die Anzeige den aktuellen Ladezustand des Akkus für 3 Sekunden an.
Grüne LED leuchtet: voll 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: ausreichend 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: unzureichend 50 % - 25 %
Rote LED blinkt: kritisch 25 % - 1 %
Hinweis: Diese Funktion funktioniert nur mit einem wiederaufladbaren Akku der Fenix ARB-L21-Serie und gilt nur für das Frontlicht.

AKKUWECHSEL

Stecken Sie den mitgelieferten Akkufachschlüssel in den Schlitz an der hinteren Akkufachabdeckung des Frontlichts und drehen Sie ihn zum Öffnen der Akkufachabdeckung gegen den Uhrzeigersinn. Setzen Sie den Akku in der angezeigten Richtung (Anode des Akkus muss nach innen zeigen) ein und ziehen Sie dann die Akkufachabdeckung im Uhrzeigersinn fest.
*Hinweis:
1. Wenn Sie das Akkufach mit einem spitzen Werkzeug aufhebeln, könnten das Fach und seine Oberfläche beschädigt werden.
2. Der Akku des Rücklichts ist nicht austauschbar.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum mit hellen Helligkeitsstufen betrieben wird, entwickelt es große Hitze. Wenn das Produkt eine Temperatur von 50 °C oder mehr erreicht, reduziert es automatisch die Helligkeitsstufe, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 50 °C fällt, kehrt das Produkt allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

WARNUNG BEI UNTERSPANNUNG

Wenn der Akkustand gering ist, blinkt die Akkustandanzeige bei 3 Hz rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen. Zur Gewährleistung einer normalen Nutzung schaltet sich das Produkt nicht automatisch aus und die Akkustandanzeige blinkt weiterhin, bis der Akku erschöpft ist.

VERWENDUNG UND WARTUNG

◎ Die Demontage der versiegelten Köpfe kann das Produkt beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎ Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
◎ Wenn Sie das Frontlicht über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da das Frontlicht sonst durch auslaufenden Elektrolyt beschädigt werden kann.
◎ Laden Sie ein eingelagertes Produkt alle drei Monate auf, um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten.
◎ Regelmäßiges Reinigen der Produkt- und Akkukontakte verbessert die Leistung des Produkts, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass das Produkt aus folgenden Gründen flackert, intermittierend leuchtet oder gar nicht leuchtet:
A: Niedriger Akkustand.
Lösung: Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
B: Der Kontakt des Akkus oder des Produkts ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktflächen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.
Wenn die oben genannten Methoden nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

LIEFERUMFANG

Frontlicht Fenix BC28R, Rücklicht BC28R, Frontlicht-Fahrradhalterung, Sattelstützen-Halterung, Montageriemen, Akku ARB-L21-5000 V2.0, Akkufach-Schlüssel, USB-C-Ladekabel, Ersatz-O-Ring, Ersatz-Fahrradmontagescheibe, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ ATTENZIONE

◎ Non guardare direttamente le sorgenti luminose, non fissare il fascio luminoso per periodi prolungati e non puntare il prodotto direttamente negli occhi di altre persone!
◎ Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
◎ Non posizionare le teste delle luci vicino a oggetti infiammabili; le alte temperature possono causare il surriscaldamento degli oggetti e renderli infiammabili o provocarne la combustione!
◎ Non utilizzare il prodotto in modo improprio, ad esempio tenendolo in bocca; in caso di guasto delle luci o delle batterie interne, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o la morte!
◎ Durante il funzionamento il prodotto può accumulare una notevole quantità di calore, causando un' elevata temperatura dell' involucro delle luci. Prestare molta attenzione per evitare ustioni!
◎ Spegnere il prodotto oppure rimuovere la batteria per evitare attivazioni accidentali quando il prodotto viene riposto in ambienti chiusi e infiammabili, come tasche o zaini!
◎ I LED di questo prodotto non sono sostituibili; quando uno dei LED raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intero prodotto.

(ITALIANO)LUCE DA BICICLETTA FENIX BC28R

◎ Potenza massima 2500 lumen, distanza massima del fascio luminoso 180 metri.
◎ Dotato di sorgenti luminose di alta qualità: 1 × LED bianco Cree XHP50D, 1 × COB rosso.
◎ Soluzione di controllo intelligente tra luce anteriore e posteriore, efficiente e facile da usare.
◎ La luce anteriore visualizza in tempo reale lo stato della modalità della luce posteriore, rendendo immediatamente visibili le indicazioni di sicurezza durante la guida.
◎ Design con linea di taglio anti-abbagliamento del fascio luminoso per ridurre efficacemente l' abbagliamento e soddisfare le esigenze di una guida sicura e rispettosa degli altri utenti della strada.
◎ La luce anteriore è alimentata da una batteria sostituibile ARB-L21-5000 V2.0.
◎ La luce posteriore è dotata di una batteria integrata da 400 mAh.
◎ Porta di ricarica standard USB Type-C.
◎Indicazione del livello della batteria e funzione di avviso di bassa tensione.
◎ Protezione con grado IP66 e resistenza agli urti fino a 1,5 metri.
◎Dimensioni: luce anteriore 110 × 29 × 40 mm, luce posteriore 35 × 36 × 33 mm (supporti esclusi).
◎Peso: luce anteriore 240 g, luce posteriore 56 g (inclusi supporti, batteria e accessori).

ISTRUZIONI PER L'USO

Associazione tra luce anteriore e luce posteriore
Per impostazione predefinita, tenere premuto l' interruttore della luce posteriore ⏻ per circa 5 secondi; l' indicatore della luce posteriore ⏻ lampeggerà alternativamente in rosso e verde, indicando l' ingresso in modalità di associazione. Fare quindi clic sull' interruttore della luce anteriore; l' indicatore della luce posteriore ⏻ diventerà verde fisso, indicando che il segnale della luce anteriore è stato ricevuto. Fare nuovamente clic sull' interruttore della luce posteriore ⏻ per confermare: l'associazione è completata.
*Nota:
1. Dopo la prima associazione, la luce anteriore memorizza automaticamente la luce posteriore associata; non è necessario ripetere l'associazione.
2. Durante l' associazione, la distanza in linea retta tra la luce anteriore e la luce posteriore non deve superare 1,5 metri.
3. Il tempo di attesa per l' associazione della luce anteriore e della luce posteriore è di 60 secondi; se non viene effettuata alcuna operazione entro questo intervallo, la modalità di associazione si disattiva automaticamente.

Funzionamento della luce anteriore
Accensione/Spegnimento
Tenere premuto l' interruttore della luce anteriore per 0,5 secondi per accendere la luce anteriore; tenere nuovamente premuto l' interruttore per 0,5 secondi per spegnerla.

PARAMETRI TECNICI

MODALITÀ	MODALITÀ STANDARD LUCE ANTERIORE				MODALITÀ LAMPEGGIANTE LUCE ANTERIORE	MODALITÀ DI SEGNALAZIONE LUCE POSTERIORE				
	TURBO	ALTA	MEDIA	BASSA	LAMPEGGIANTE	BASSA	BASSA LAMPEGGIO LENTO	BASSA LAMPEGGIO RAPIDO	ALTA	ALTA LAMPEGGIO LENTO
USCITA	2500 lumen	1400 lumen	600 lumen	50 lumen	600/50 lumen	10 lumen	10 lumen	10 lumen	20 lumen	20 lumen
TEMPO DI FUNZIONAMENTO	2 ore 36 minuti*	7 ore	12 ore	52 ore	/	6 ore	10 ore	15 ore	3 ore e 43 minuti	6 ore e 38 minuti
DISTANZA/DISTANZA SEGNALAZIONE	180 metri	127 metri	82 metri	23 metri	/	100 metri				
INTENSITÀ	8083 candele	4017 candele	1675 candele	137 candele	/	/				
RESISTENZA AGLI URTI	1,5 metri									
IMPERMEABILE	IP66									

Nota: Le specifiche sopra riportate si basano sui risultati ottenuti da Fenix tramite test di laboratorio, utilizzando una batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0 (luce anteriore) / una batteria integrata da 400 mAh (luce posteriore), a una temperatura di 21±3 °C e con un'umidità relativa del 50%–80%. Le prestazioni effettive possono variare a seconda delle condizioni di utilizzo e della batteria effettivamente utilizzata.

*L'uscita Turbo è misurata in totale tempo di funzionamento, compresa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione del progetto.

Selezione della potenza
Con la luce anteriore accesa, premere l'interruttore per scorrere tra i livelli Bassa→Media→Alta→Turbo.

Modalità lampeggiante
Con la luce anteriore accesa, premere due volte l' interruttore per attivare la modalità lampeggiante; premere nuovamente l' interruttore per tornare al livello di luminosità precedentemente utilizzato nella modalità standard.
*Quando il livello della batteria della luce anteriore è inferiore al 10%, la modalità lampeggiante non è disponibile.

Funzionamento della luce posteriore
Accensione/Spegnimento
Tenere premuto l' interruttore della luce posteriore ⏻ per 0,5 secondi per accendere la luce posteriore; tenere nuovamente premuto l' interruttore ⏻ per 0,5 secondi per spegnerla.

Selezione della potenza
Con la luce posteriore accesa, premere l' interruttore della luce posteriore ⏻ oppure quello della luce anteriore per scorrere tra le modalità Bassa→Bassa lampeggio lento→Bassa lampeggio rapido→Alta→ Alta lampeggio lento.
L' indicatore dell' interruttore della luce anteriore mostrerà contemporaneamente lo stato attuale della luce posteriore, indicando il livello di luminosità, la modalità a luce fissa oppure la frequenza di lampeggio.

Modalità standby
Con la luce posteriore accesa, tenere premuto l' interruttore della luce anteriore per più di 0,5 secondi: la luce posteriore entrerà in modalità standby.
Durante la modalità standby, premere l' interruttore della luce posteriore ⏻ oppure quello della luce anteriore per riattivare la luce posteriore e ripristinare l' ultimo livello di luminosità utilizzato. Se entro 1 ora dall'attivazione della modalità standby non viene eseguita alcuna operazione, la luce posteriore si spegne automaticamente.
*In modalità standby, l' indicatore dell' interruttore ⏻ della luce posteriore lampeggia in verde con luce pulsante. Ciò indica che il dispositivo è in standby. Se viene collegato il cavo di ricarica, il dispositivo rimane in standby e l'indicatore dell'interruttore ⏻ mostra lo stato di ricarica. Se il cavo di ricarica viene scollegato mentre il dispositivo è ancora in standby, ⏻ visualizza nuovamente il lampeggio verde pulsante.

Circuito di memoria intelligente
Sia la luce anteriore sia la luce posteriore sono dotate di un circuito di memoria intelligente (ad eccezione delle modalità Turbo e Lampeggiante). Alla successiva accensione viene ripristinato l'ultimo livello di luminosità utilizzato.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Tensione nominale	Utilizzo	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Consigliato	√√
Serie Fenix ARB-L21	21700	3,6 V	Utilizzabile	√
Serie Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Vietato	×
Batteria ricaricabile (Li-ion)	21700	3,7 V	Vietato	×

Attenzione:
*Le batterie agli ioni di litio 21700 sono celle ad alta potenza progettate per applicazioni commerciali e devono essere utilizzate con cautela e maneggiate con attenzione. L'uso di batterie di bassa qualità o una gestione impropria delle batterie (ad esempio cortocircuito o surriscaldamento) può provocare combustione e compromettere la sicurezza degli utenti e delle proprietà. Eventuali effetti negativi derivanti dall'uso di batterie di bassa qualità non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità di Fenix. L'uso di batterie di qualità dotate di circuito di protezione riduce il rischio di combustione o esplosione.

RICARICA

1. Aprire la copertura antipolvere e collegare l'estremità Type-C del cavo di ricarica alla porta di ricarica della luce anteriore o della luce posteriore.
2. Quando la luce anteriore o la luce posteriore riceve il segnale di ricarica, l'indicatore del livello della batteria si illumina in rosso fisso, indicando che la ricarica è in corso.
3. Quando l'indicatore del livello della batteria diventa verde fisso, la batteria è completamente carica.
Nota:
1. Tutti i livelli di luminosità della luce anteriore e della luce posteriore possono essere utilizzati normalmente durante la ricarica.
2. Con il dispositivo spento, il tempo di ricarica normale della luce anteriore è di circa 3,5 ore da batteria scarica a completamente carica; per la luce posteriore è di circa 1,5 ore.
3. Una volta completata la ricarica, richiudere la copertura antipolvere e premerla saldamente per evitare l'ingresso di polvere o corpi estranei.
4. Specifiche di alimentazione:
Tensione di carica: 5 V
Potenza di carica massima(luce anteriore) : 15 W (5 V/3 A) Potenza di carica massima (luce posteriore) : 2,5 W (5 V / 0,5 A)
Questo prodotto non è compatibile con la ricarica rapida.
Utilizzare esclusivamente un adattatore di ricarica USB certificato e conforme agli standard di sicurezza governativi del Paese o della regione in cui il prodotto viene venduto.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Ogni volta che il prodotto viene acceso, l' indicatore mostra il livello attuale della batteria per 3 secondi.
Luce verde accesa: completa 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
Luce rossa lampeggiante: critica 25% - 1%
Nota: Questa funzione funziona solo con una batteria ricaricabile della serie Fenix ARB-L21 ed è applicabile solo alla luce anteriore.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Inserire la chiave per il vano batteria in dotazione nella fessura del coperchio del vano batteria posteriore della luce anteriore e ruotarla in senso antiorario per aprire il coperchio del vano batteria. Inserire la batteria nella direzione indicata (il polo positivo della batteria deve essere rivolto verso l' interno), quindi serrare il coperchio del vano batteria ruotando la chiave in senso orario.
*Nota:
1. L' uso di un utensile appuntito per fare leva e aprire il vano batteria può danneggiare il vano e la sua superficie.
2. La batteria della luce posteriore non è sostituibile.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

Il prodotto può accumulare una notevole quantità di calore quando viene utilizzato per lunghi periodi a livelli di luminosità elevati. Quando la temperatura del prodotto raggiunge o supera 50 °C, il livello di luminosità viene ridotto automaticamente per abbassare la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto di 50 °C, il prodotto ripristina gradualmente il livello di luminosità preimpostato.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello della batteria è basso, l' indicatore del livello della batteria lampeggia in rosso a 3 Hz per ricordare di ricaricare tempestivamente la batteria. Per garantire il normale funzionamento, il prodotto non si spegne automaticamente e l' indicatore del livello della batteria continuerà a lampeggiare finché la batteria non sarà completamente scarica.

USO E MANUTENZIONE

◎ Lo smontaggio delle teste sigillate può danneggiare il prodotto e comporta la decadenza della garanzia.
◎ Fenix raccomanda l'uso di batterie di alta qualità.
◎ Se la luce anteriore non viene utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere la batteria; eventuali perdite di elettrolita potrebbero danneggiare la luce anteriore.
◎ Ricaricare il prodotto non utilizzato ogni tre mesi per mantenere prestazioni ottimali delle batterie.
◎ La pulizia periodica del prodotto e dei contatti della batteria migliora le prestazioni del prodotto, poiché contatti sporchi possono causare sfarfallio della luce, illuminazione intermittente o mancata accensione, per i seguenti motivi:
A: Livello di carica della batteria basso.
Soluzione: ricaricare o sostituire la batteria.
B: Il contatto o il punto di contatto della batteria o del prodotto è sporco.
Soluzione: Pulire i punti di contatto con un cotton fioc imbevuto di alcool.
Se i metodi sopra indicati non risolvono il problema, contattare il distributore.

CONTENUTO

Luce anteriore Fenix BC28R, luce posteriore BC28R, supporto per manubrio della luce anteriore, supporto per reggisella, cinghia di fissaggio, batteria ARB-L21-5000 V2.0, chiave per vano batteria, cavo di ricarica USB Type-C, O-ring di ricambio, inserto di adattamento di ricambio per bicicletta, manuale dell'utente, scheda di garanzia

⚠ AVERTISSEMENT

◎NE REGARDEZ PAS directement les sources lumineuses, ne fixez pas les faisceaux longtemps, et ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
◎Placez ce produit hors de portée des enfants !
◎Ne placez PAS la tête de la lampe à proximité d'objets inflammables. Les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/les enflammer !
◎N'UTILISEZ PAS ce produit de manière inappropriée, par exemple en le plaçant dans votre bouche, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas de défaillance des lampes ou des batteries internes !
◎Ce produit accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement. Le corps de la lampe peut donc devenir très chaud. Veuillez faire très attention pour éviter toute brûlure !
◎Éteignez le produit ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque le produit est placé dans un environnement fermé et inflammable, tel que des poches ou des sacs à dos !
◎Le module LED de ce produit n'est pas remplaçable. Le produit entier devra être remplacé si le module LED arrive à la fin de sa durée de vie.

(FRANÇAIS)LAMPE DE VÉLO FENIX BC28R

◎Puissance maximale de 2 500 lumens, portée maximale de 180 mètres.
◎Équipé de sources lumineuses de haute qualité : 1 LED blanche Cree XHP50D, 1 COB rouge.
◎Solution intelligente de commandes reliées pour les feux avant et arrière, efficace et pratique à utiliser.
◎Le feu avant affiche en temps réel le mode de lumière arrière, offrant des indications de sécurité claires en un coup d'œil.
◎Utilise une ligne de facule coupée anti-reflet pour réduire efficacement l'éblouissement, répondant aux besoins d'une conduite à la fois sûre et courtoise.
◎Le feu avant est alimenté par une batterie ARB-L21-5000 V2.0 remplaçable.
◎Le feu arrière est équipé d'une batterie intégrée de 400 mAh.
◎Port de charge USB Type-C standard.
◎Indicateur du niveau de batterie et alerte en cas de tension faible.
◎Protection IP66 et résistance aux chutes jusqu'à 1,5 mètre.
◎Dimensions : feu avant 110 × 29 × 40 mm, feu arrière 35 × 36 × 33 mm (hors fixations).
◎Poids : feu avant 240 g, feu arrière 56 g (fixations, batterie et accessoires inclus).

MODE D'EMPLOI

Appairage des feux avant et arrière
Par défaut, appuyez et maintenez l'interrupteur du feu arrière ⏻ enfoncé pendant environ 5 secondes. Le voyant du feu arrière ⏻ clignotera alternativement rouge et vert, indiquant qu'il est entré en mode d'appairage. Appuyez ensuite une fois sur l'interrupteur du feu avant, et le voyant du feu arrière ⏻ deviendra vert fixe, indiquant qu'il a reçu le signal du feu avant. Appuyez à nouveau une fois sur l'interrupteur du feu arrière ⏻ pour confirmer, et l'appairage sera terminé.
*Remarque :
1. Une fois l' appairage initial terminé, le feu avant se souviendra automatiquement du feu arrière, et aucun autre appairage ne sera nécessaire.
2. Lors de l'appairage, la distance en ligne droite entre le feu avant et le feu arrière ne doit pas dépasser 1,5 mètre.
3. Le délai d'attente pour l'appairage des feux avant et arrière est de 60 secondes. Si aucune opération n' est effectuée dans ce délai de 60 secondes, le mode d'appairage est automatiquement désactivé.

Utilisation du feu avant
Marche/Arrêt
Maintenez enfoncé l' interrupteur du feu avant pendant plus de 0,5 seconde pour allumer le feu avant. Maintenez à nouveau enfoncé l' interrupteur pendant plus de 0,5 seconde pour éteindre le feu avant.

Choix de l'intensité lumineuse
Avec le feu avant allumé, appuyez une fois sur l'interrupteur pour passer dans les différents modes Faible→Moyen→Fort→Turbo.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODE	MODE GÉNÉRAL FEU AVANT				FEU AVANT MODE FLASH	MODE FEU ARRIÈRE D'AVERTISSEMENT				
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	FLASH	FAIBLE	FAIBLE FLASH LENT	FAIBLE FLASH RAPIDE	HELL	FORT FLASH LENT
SORTIE	2 500 lumens	1 400 lumens	600 lumens	50 lumens	600/50 lumens	10 lumens	10 lumens	10 lumens	20 lumens	20 lumens
AUTONOMIE	2 heures 36 minutes*	7 heures	12 heures	52 heures	/	6 heures	10 heures	15 heures	3 heures 43 minutes	6 heures 38 minutes
DISTANCE/DISTANCE D'AVERTISSEMENT	180 mètres	127 mètres	82 mètres	23 mètres	/	100 mètres				
INTENSITÉ	8083 candelas	4017 candelas	1675 candelas	137 candelas	/	/				
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1,5 mètres									
RÉSISTANCE À L'EAU	IP66									

Remarque : Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant une batterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0 (feu avant)/une batterie intégrée de 400 mAh (feu arrière) à la température de 21 ±3 °C avec un taux d'humidité de 50 à 80 %. Les performances réelles peuvent varier en fonction des différents environnements d'utilisation et de la batterie réellement utilisée.
* L'autonomie en sortie Turbo incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé dans la conception.

Mode Flash
Avec le feu avant allumé, appuyez deux fois sur l'interrupteur pour passer en mode Flash. Appuyez à nouveau une fois sur l'interrupteur pour revenir à l' intensité précédemment utilisée dans mode Général.
*Lorsque le niveau de batterie du feu avant est inférieur à 10 %, le mode Flash ne fonctionne pas.

Utilisation du feu arrière
Marche/Arrêt
Appuyez et maintenez l'interrupteur du feu arrière ⏻ enfoncé pendant plus de 0,5 seconde pour allumer le feu arrière. Appuyez à nouveau et maintenez l'interrupteur du feu arrière ⏻ enfoncé pendant plus de 0,5 seconde pour éteindre le feu arrière.

Choix de l'intensité lumineuse
Avec le feu arrière allumé, appuyez une fois sur l'interrupteur du feu arrière ⏻ ou du feu avant pour passer dans les différents modes : Faible→Faible flash lent→Faible flash rapide→Fort→Fort flash lent.
Le voyant de l'interrupteur du feu avant affichera simultanément le niveau d'intensité actuel, l'état d'éclairage fixe ou le rythme de flash du feu arrière.

Mode veille
Avec le feu arrière allumé, appuyez et maintenez l'interrupteur du feu avant, pendant plus de 0,5 seconde, et le feu arrière passera en mode veille.
En mode veille, appuyez sur l'interrupteur du feu arrière ⏻ ou l'interrupteur avant pour réveiller le feu arrière et réactiver le mode utilisé précédemment. Si aucune opération n' est détectée dans l'heure suivant la mise en veille, le feu arrière s'éteindra automatiquement.
*En veille, le voyant de l'interrupteur du feu arrière ⏻ clignote en vert. Cela indique que l'unité est en veille. L'insertion du câble de charge le maintiendra en veille. ⏻ Le voyant donne la priorité à l'affichage de l'état de charge actuel. Si le câble de charge est débranché et que l'unité est toujours en veille, le voyant vert ⏻ s'affichera.

Circuit de mémoire intelligent
Les feux avant et arrière mémorisent automatiquement la puissance précédemment utilisée, à l'exception des modes Turbo et Flash. Lorsque rallumés, la dernière puissance sélectionnée est réactivée.

CARACTÉRISTIQUES DE LA BATTERIE

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21 series	21700	3,6 V	Utilisable	√
Fenix ARB-L18 series	18650	3,6 V	Interdite	×
Batterie Li-ion	21700	3,7 V	Interdite	×

Avertissement :
*Les batteries Li-ion 21700 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être manipulées avec précaution. L'utilisation de batteries de mauvaise qualité ou une mauvaise manipulation des batteries (comme un court-circuit ou une surchauffe) peut entraîner une combustion et compromettre la sécurité des utilisateurs et des biens. Les effets indésirables résultant de l'utilisation de batteries de mauvaise qualité ne sont couverts par aucune garantie ni responsabilité de Fenix. L'utilisation de batteries de qualité avec protection des circuits réduira le risque de combustion ou d'explosion.

RECHARGE

1. Ouvrez le cache anti-poussière. Branchez l'extrémité USB Type-C du câble de recharge dans le port de recharge de la lampe avant ou arrière.
2. Après que le feu avant ou arrière ait reçu un signal de charge, l'indicateur de niveau de batterie affiche un voyant rouge fixe, indiquant que la charge est en cours.
3. Lorsque l'indicateur de niveau de batterie affiche une lumière verte fixe, la batterie est complètement chargée.
Remarque :
1. Tous les niveaux d' éclairage du feu avant ou arrière peuvent être utilisés normalement pendant la charge.
2. Lorsque l' unité est éteinte, le temps de charge normal du feu avant de totalement déchargé à charge pleine est d'environ 3,5 heures. Le temps normal de charge du feu arrière de totalement déchargé à charge pleine est d'environ 1,5 heure.
3. Une fois la charge terminée, veillez à fermer le cache anti-poussière et à appuyer fermement dessus pour empêcher que de la poussière ou des objets étrangers puissent entrer.
4. Caractéristiques électriques :
Tension de charge : 5 V
Puissance maximale de charge (feu avant) : 15 W (5 V / 3 A) Puissance de charge maximale (feu arrière) : 2,5 W (5 V / 0,5 A)
Ce produit n'est pas compatible avec la charge rapide.
Utilisez uniquement un adaptateur de charge USB certifié conforme aux normes de sécurité en vigueur dans le pays ou la région où ce produit est vendu.

INDICATEUR DE NIVEAU DE LA BATTERIE

À chaque mise sous tension du produit, l'indicateur affichera le niveau actuel de la batterie pendant 3 secondes.
Voyant vert allumé : saturée 100 % à 85 %
Voyant vert clignotant : suffisant 85 % à 50 %
Voyant rouge allumé : insuffisant 50 % à 25 %
Voyant rouge clignotant : critique 25 % à 1 %
Remarque : Cette fonction fonctionne uniquement avec une batterie rechargeable de la série Fenix ARB-L21 et s'applique uniquement à l'éclairage avant.

REMPLACEMENT DE BATTERIE

Insérez la clé du compartiment à batterie incluse dans la fente du couvercle du compartiment à batterie se trouvant à l'arrière du feu avant, et tournez-la dans le sens antihoraire pour ouvrir le couvercle du compartiment à batterie. Insérez la batterie dans le sens indiqué (le côté anode de la batterie doit être orienté vers l'intérieur), puis fermez le couvercle du compartiment à batterie en tournant la clé dans le sens horaire.
*Remarque :
1. Utiliser un outil tranchant pour forcer le compartiment à batterie peut endommager le compartiment et sa surface.
2. La batterie du feu arrière n'est pas remplaçable.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

Le produit accumule beaucoup de chaleur lorsqu'il est utilisé à des niveaux de puissance élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque le produit atteint une température de 50 °C ou supérieure, son intensité lumineuse diminuera automatiquement de quelques lumens afin de baisser la température. Lorsque la température redevient inférieure à 50 °C, le produit rétablit progressivement le niveau de puissance prédéfini.

ALERTE DE TENSION FAIBLE

Lorsque le niveau de batterie est faible, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge à 3 Hz pour rappeler aux utilisateurs de recharger rapidement la batterie. Afin de garantir une utilisation normale, le produit ne s'éteindra pas automatiquement et l'indicateur de niveau de batterie continuera à clignoter jusqu'à ce que la batterie soit épuisée.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎Il est interdit de démonter la tête scellée, car cela pourrait endommager le produit et annuler la garantie.
◎Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
◎Si vous n' avez pas l' intention d' utiliser votre lampe avant pendant une période prolongée, retirez la batterie afin de prévenir tout risque d'endommagement dû à une fuite d'électrolyte.
◎Rechargez un produit stocké tous les trois mois pour maintenir des performances optimales des batteries.
◎Un nettoyage périodique des contacts du produit et de la batterie améliore les performances de celui-ci. Des contacts sales peuvent provoquer un scintillement, un éclairage intermittent, voire une absence d' éclairage du produit, pour les raisons suivantes :
A : Niveau de batterie insuffisant.
Solution : Rechargez ou remplacez la batterie.
B : Le contact ou les points de contact de la batterie ou du produit sont sales.
Solution : Nettoyez les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool.
Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter le distributeur.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Feu avant Fenix BC28R, feu arrière BC28R, fixation de feu avant pour vélo, fixation pour tige de selle, sangle de fixation, batterie ARB-L21-5000 V2.0, clé du compartiment à batterie, câble de charge USB Type-C, joint torique de rechange, cale de fixation de rechange, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠ ADVERTENCIA

◎¡NO mire directamente a las fuentes de luz, no fije la vista en los haces durante mucho tiempo ni apunte este producto directamente a los ojos de nadie!
◎ ¡NO coloque este producto al alcance de los niños!
◎¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables, ya que las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se inflamen o se incendien!
◎¡NO utilice este producto de forma inadecuada, como por ejemplo sosteniéndolo con la boca, ya que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte si las luces o las baterías internas fallan!
◎Este producto acumula una cantidad significativa de calor durante su funcionamiento, lo que provoca que la carcasa de la luz alcance una temperatura elevada. ¡Preste mucha atención para evitar quemaduras!
◎¡Apague este producto o retire la batería para evitar la activación accidental cuando el producto se encuentre en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos o mochilas!
◎Los LED de este producto no son reemplazables, por lo que será necesario reemplazar todo el producto cuando cualquiera de los LED llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL)LINTERNA DE BICICLETA FENIX BC28R

◎Salida máxima de 2500 lúmenes, alcance máximo del haz de 180 metros.
◎Equipado con fuentes de luz de alta calidad: 1 LED blanco Cree XHP50D, 1 COB rojo.
◎Solución inteligente de control vinculado para luces delanteras y traseras, eficiente y fácil de usar.
◎La luz delantera muestra el estado del modo de luz trasera en tiempo real, lo que permite ver claramente las indicaciones de seguridad al conducir de un solo vistazo.
◎Utiliza un diseño de línea de corte antideslumbrante para reducir eficazmente el deslumbramiento, satisfaciendo las necesidades de una conducción segura y respetuosa.
◎La luz delantera funciona con una batería reemplazable ARB-L21-5000 V2.0.
◎La luz trasera cuenta con una batería integrada de 400 mAh.
◎Puerto de carga USB tipo C.
◎Indicador de nivel de batería y advertencia de bajo voltaje.
◎Protección IP66 y resistencia a impactos de 1,5 metros.
◎Dimensiones: luz delantera: 110 × 29 × 40 mm, luz trasera: 35 × 36 × 33 mm (sin soportes).
◎Peso: luz delantera: 240 g, luz trasera: 56 g (incluyendo soportes, batería y accesorios).

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Emparejamiento de luces delanteras y traseras
De forma predeterminada, mantenga presionado el interruptor de la luz trasera ⏻ durante unos 5 segundos; el indicador de la luz trasera ⏻ parpadeará en rojo y verde alternativamente, lo que indica que ha entrado en modo de emparejamiento. A continuación, presione una vez el interruptor de la luz delantera, el indicador de la luz trasera ⏻ se iluminará en verde fijo, lo que indica que ha recibido la señal de la luz delantera. Presione una vez más el interruptor de la luz trasera ⏻ para confirmar y el emparejamiento estará completo.
*Nota:
1. Una vez completado el emparejamiento inicial, la luz delantera recuerda automáticamente la luz trasera emparejada y no es necesario volver a realizar el emparejamiento.
2. Durante el emparejamiento, la distancia en línea recta entre la luz delantera y la trasera no debe superar los 1,5 metros.
3. El tiempo de espera para el emparejamiento, tanto para la luz delantera como para la trasera, es de 60 segundos; si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, el modo de emparejamiento se cerrará automáticamente.

Funcionamiento de la luz delantera
Encendido/Apagado
Mantenga presionado el interruptor de la luz delantera durante 0,5 segundos para encenderla; mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos para apagar la luz delantera.

PARÁMETROS TÉCNICOS

MODO	MODE GÉNÉRAL FEU AVANT				FEU AVANT MODE FLASH	MODE FEU ARRIÈRE D'AVERTISSEMENT				
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	FLASH	FAIBLE	FAIBLE FLASH LENT	FAIBLE FLASH RAPIDE	HELL	FORT FLASH LENT
POTENCIA	2500 lúmenes	1400 lúmenes	600 lúmenes	50 lúmenes	600/50 lúmenes	10 lúmenes	10 lúmenes	10 lúmenes	20 lúmenes	20 lúmenes
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO	2 horas 36 minutos*	7 horas	12 horas	52 horas	/	6 horas	10 horas	15 horas	3 horas 43 minutos	6 horas 38 minutos
DISTANCIA/DISTANCIA DE ADVERTENCIA	180 metros	127 metros	82 metros	23 metros	/	100 metros				
INTENSIDAD	8083 candelas	4017 candelas	1675 candelas	137 candelas	/	/				
RESISTENCIA A IMPACTOS	1,5 mètres									
RESISTENCIA AL AGUA	IP66									

Nota: Las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix mediante pruebas de laboratorio con una batería Fenix ARB-L21-5000 V2.0 (luz delantera) y una batería integrada de 400 mAh (luz trasera) a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50% al 80%. El rendimiento real puede variar según los diferentes entornos de funcionamiento y la batería utilizada.
*La potencia del turbo se mide en tiempo de funcionamiento total, incluyendo la potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al mecanismo de protección del diseño.

Selección de potencia
Con la luz delantera encendida, presione una vez el interruptor para alternar entre Bajo→Med→Alto→Turbo.

Modo Flash
Con la luz delantera encendida, presione dos veces en el interruptor para acceder al modo Flash; vuelva a presionar una vez más el interruptor para volver a la potencia utilizada anteriormente en el modo General.
*Cuando el nivel de batería de la luz delantera es inferior al 10%, el modo Flash no funcionará.

Funcionamiento de la luz trasera
Encendido/Apagado
Mantenga presionado el interruptor de la luz trasera ⏻ durante 0,5 segundos para encenderla; mantenga presionado el interruptor ⏻ durante 0,5 segundos para apagar la luz trasera.

Selección de potencia
Con la luz trasera encendida, presione una vez el interruptor de la luz trasera ⏻ o en el interruptor de la luz delantera para alternar entre Bajo→ Flash lento bajo→ Flash rápido bajo→ Alto→ Flash lento alto.
El indicador del interruptor de la luz delantera mostrará simultáneamente el estado de salida actual de la luz trasera, su estado fijo o la frecuencia de parpadeo.

Modo de espera
Con la luz trasera encendida, mantenga presionado el interruptor de la luz delantera durante más de 0,5 segundos para que la luz trasera entre en modo de espera.
Durante el modo de espera, presione el interruptor de la luz trasera ⏻ o el interruptor de la luz delantera para activar la luz trasera y recuperar la potencia utilizada anteriormente. Si no se realiza ninguna operación durante 1 hora después de entrar en modo de espera, la luz trasera se apagará automáticamente.
*En modo de espera, la luz del indicador de la luz trasera ⏻ parpadeará en verde. Esto indica que la unidad está en modo de espera; al insertar el cable de carga, se mantiene en ese modo, el indicador ⏻ mostrará prioritariamente el estado de carga actual; si el cable de carga está desconectado y la unidad sigue en modo de espera, se mostrará la luz verde intermitente ⏻.

Circuito de memoria inteligente
Las luces delanteras y traseras tienen un circuito de memoria inteligente que excluye Turbo y Flash. Al volver a encenderla, se recuperará la potencia utilizada anteriormente.

ESPECIFICACIONES DE LA BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Recomendado	√√
Serie Fenix ARB-L21	21700	3,6 V	Utilizable	√
Serie Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Prohibido	×
Batería Recargable (Li-ion)	21700	3,7 V	Prohibido	×

Advertencia:
*Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. El uso de baterías de baja calidad o su manipulación incorrecta (como cortocircuitos o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad. Los efectos adversos derivados del uso de baterías de baja calidad no están cubiertos por la garantía ni la responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducirá el riesgo de combustión o explosión.

CARGA

1. Abra la cubierta antipolvo y conecte el extremo tipo C del cable de carga al puerto de carga de la luz delantera o trasera.
2. Después de que la luz delantera o trasera reciba la señal de carga, el indicador de nivel de batería mostrará una luz roja fija, lo que indica que se está cargando.
3. Cuando la luz verde del indicador de nivel de batería esté fija, la batería estará completamente cargada.
Nota:
1. Todas las salidas de la luz delantera o trasera se pueden usar con normalidad mientras se carga.
2. Con la luz apagada, el tiempo de carga normal de la luz delantera es de aproximadamente 3,5 horas desde que se agota hasta que se carga completamente; el tiempo de carga normal de la luz trasera es de aproximadamente 1,5 horas desde que se agota hasta que se carga completamente.
3. Una vez completada la carga, asegúrese de cerrar la cubierta antipolvo y presionarla firmemente para evitar la entrada de polvo u objetos extraños.
4. Especificaciones de alimentación:
Voltaje de carga: 5 V
Potencia máxima de carga (luz delantera) : 15 W (5 V / 3 A) Potencia máxima de carga (luz trasera) : 2,5 W (5 V / 0,5 A)
Este producto no es compatible con la carga rápida.
Utilice únicamente un adaptador de carga USB certificado que cumpla con las normas de seguridad gubernamentales del país o región donde se comercializa este producto.

INDICACIÓN DEL NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende este producto, el indicador muestra el nivel actual de batería y permanece encendido durante 3 segundos.
Luz verde encendida: saturada 100% - 85%
Luz verde parpadeante: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: baja 50% - 25%
Luz roja parpadeante: crítica 25% - 1%
Nota: Esta función solo funciona con una batería recargable de la serie Fenix ARB-L21 y solo es aplicable a la luz delantera.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Inserte la llave del compartimento de la batería incluida en la ranura de la tapa del compartimento de la batería trasera de la luz delantera y gírela en sentido antihorario para abrirla. Inserte la batería en la dirección indicada (el ánodo debe mirar hacia adentro) y apriete la tapa en sentido horario.
*Nota:
1. El uso de una herramienta afilada para abrir el compartimento de la batería puede dañar el compartimento y su superficie.
2. La batería de la luz trasera no es reemplazable.

PROTECCIÓN INTELIGENTE CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

El producto acumulará mucho calor cuando se utilice a altos niveles de potencia durante períodos prolongados. Cuando el producto alcance una temperatura de 50 °C o superior, reducirá automáticamente unos pocos lúmenes para bajar la temperatura. Cuando la temperatura descienda por debajo de los 50 ° C, el producto recuperará gradualmente el nivel de potencia preestablecido.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de batería es bajo, el indicador de nivel de batería parpadeará en rojo a 3 Hz para recordar a los usuarios que deben recargarla a tiempo. Para garantizar un uso normal, el producto no se apagará automáticamente y el indicador de nivel de batería seguirá parpadeando hasta que se agote la batería.

USO Y MANTENIMIENTO

◎El desmontaje del cabezal sellado puede causar daños al producto y anulará la garantía.
◎Fenix recomienda utilizar una batería de excelente calidad.
◎Si la luz delantera no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería o el producto podría dañarse debido a una fuga de electrolito.
◎Recargue el producto almacenado cada tres meses para mantener el rendimiento óptimo de las baterías.
◎La limpieza periódica del producto y los contactos de la batería mejora el rendimiento del producto, ya que los contactos sucios pueden provocar que el producto parpadee, brille de forma intermitente o incluso deje de iluminar por las siguientes razones:
A: Nivel de batería deficiente.
Solución: Recargue o reemplace la batería.
B: El contacto o punto de contacto de la batería o el producto está sucio.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.
Si los métodos anteriores no funcionan, póngase en contacto con el distribuidor.

INCLUIDO

Luz delantera Fenix BC28R, luz trasera BC28R, soporte para luz delantera de bicicleta, soporte para tija del sillín, correa de montaje, batería ARB-L21-5000 V2.0, llave del compartimento de la batería, cable de carga USB tipo C, junta tórica de repuesto, cuña de montaje de bicicleta de repuesto, manual del usuario, tarjeta de garantía

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

◎НЕ СМОТРИТЕ прямо на источники света, не глядите на лучи света долгое время и не светите изделием никому в глаза!
◎БЕРЕГИТЕ этот фонарь от детей!
◎НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ головную часть фонаря рядом с огнеопасными предметами. Высокая температура может вызвать перегрев и огнеопасность/воспламенение предметов!
◎НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ этот фонарь ненадлежащим способом (например, не держите его во рту). Нарушение этого правила может вызвать серьезные травмы или смерть в случае сбоя фонаря или внутренней батареи!
◎Этот фонарь накапливает значительное количество тепла при эксплуатации, поэтому его корпус сильно нагревается. Берегитесь, чтобы не обжечься!
◎Выключите фонарь или извлеките батарею во избежание случайного включения, если фонарь находится в закрытой и огнеопасной среде (например, в кармане или рюкзаке)!
◎Светодиоды этого фонаря не подлежат замене, поэтому по истечении срока службы любого из светодиодов нужно заменить фонарь целиком.

(РУССКИЙ) ВЕЛОФАРА FENIX BC28R

◎Максимальная светоотдача 2500 люменов, максимальная дальность луча 180 метров.
◎Оснащен высококачественными источниками света: белым светодиодом Cree XHP50D (1 шт.) и красной COB-матрицей (1 шт.).
◎Средство управления с умным подключением для переднего и заднего фонарей, эффективное и удобное в эксплуатации.
◎Передний фонарь отображает состояние режима работы заднего фонаря в реальном времени, позволяя быстро оценить индикацию безопасности во время поездки.
◎Предусмотренная в конструкции антибликовая светотеневая граница эффективно снижает ослепление для безопасной и вежливой езды.
◎Передний фонарь запитывается одной сменной батареей ARB-L21-5000 версии 2.0.
◎Задний фонарь оснащен встроенной батареей на 400 мАч.
◎Стандартный зарядный порт USB Type-C.
◎Индикация уровня заряда батареи и функция предупреждения о низком уровне напряжения.
◎Рейтинг защиты IP66 и стойкость к падению с высоты 1,5 метра.
◎Размер: передний фонарь 110 × 29 × 40 мм, задний фонарь 35 × 36 × 33 мм (кроме креплений).
◎Вес: передний фонарь 240 г, задний фонарь 56 г (включая креплений, батарею и аксессуары).

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сопряжение переднего и заднего фонарей
По умолчанию нажмите и удерживайте выключатель заднего фонаря ⏻ примерно на 5 секунд. Индикатор заднего фонаря ⏻ будет попеременно мигать красным и зеленым, обозначая переход в режим сопряжения. Затем нажмите один раз выключатель переднего фонаря, индикатор заднего фонаря ⏻ будет гореть зеленым, обозначая получение сигнала с переднего фонаря. Снова нажмите один раз выключатель заднего фонаря ⏻ для подтверждения. Сопряжение завершено.
* Примечание:
1. После завершения первоначального сопряжения передний фонарь автоматически запоминает сопряженный фонарь. Дополнительное сопряжение не требуется.
2. В ходе сопряжения расстояние между передним и задним фонарем, измеренное по прямой, не должно превышать 1,5 метра.
3. Время ожидания сопряжения для переднего и заднего фонаря составляет 60 секунд. Если в течение 60 секунд не выполнено никаких действий, то выполняется автоматический выход из режима сопряжения.

Использование переднего фонаря
Включение/выключение
Нажмите и удерживайте выключатель переднего фонаря в течение 0,5 секунды, чтобы включить передний фонарь. Снова нажмите и удерживайте выключатель переднего фонаря в течение 0,5 секунды, чтобы выключить передний фонарь.

Выбор уровня светоотдачи
При включенном переднем фонаре одиночное нажатие выключателя служит для циклического переключения между режимами светоотдачи «Низкая» → «Средняя» → «Высокая» → «Турбо».

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

РЕЖИМ	ОБЩИЙ РЕЖИМ ПЕРЕДНЕГО СВЕТА				ПЕРЕДНИЙ СВЕТ РЕЖИМ МИГАНИЯ	РЕЖИМ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗАДНЕГО СВЕТА				
	ТУРБО	ВЫСОКАЯ	СРЕДНЯЯ	НИЗКАЯ	МИГАНИЕ	НИЗКАЯ	НИЗКАЯ, МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ	НИЗКАЯ, БЫСТРОЕ МИГАНИЕ	ВЫСОКАЯ	ВЫСОКАЯ, МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ
СВЕТООТДАЧА	2500 люменов	1400 люменов	600 люменов	50 люменов	600/50 люменов	10 люменов	10 люменов	10 люменов	20 люменов	20 люменов
ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 часа 36 минут*	7 часов	12 часов	52 часа	/	6 часов	10 часов	15 часов	3 часа 43 минуты	6 часов 38 минут
ДАЛЬНОСТЬ/ДАЛЬНОСТЬ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	180 метров	127 метров	82 метра	23 метра	/	100 метров				
ИНТЕНСИВНОСТЬ	8083 канделы	4017 кандел	1675 кандел	137 кандел	/	/				
СТОЙКОСТЬ К ПАДЕНИЮ	1,5 метра									
ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP66									

Примечание: Вышеуказанные технические характеристики приведены по результатам, полученным в ходе лабораторных испытаний Fenix с использованием одной батареи Fenix ARB-L21-5000 версии 2.0 (передний фонарь)/одной встроенной батареи на 400 мАч (задний фонарь) при температуре 21 ± 3 °C и влажности 50–80%. Фактическая эффективность может различаться в зависимости от условий эксплуатации и используемой батареи.
* Уровень светоотдачи «Турбо» измерен для общего времени работы и включает сниженные уровни светоотдачи, используемые по причине высокой температуры или функционирования конструктивно предусмотренных механизмов защиты.

Режим мигания
При включенном переднем фонаре дважды нажмите выключатель для перехода в режим «Мигание». Снова нажмите выключатель один раз для возврата к ранее выбранному уровню светоотдачи в обычном режиме.
* Если уровень заряда батареи переднего фонаря ниже 10%, то режим мигания не будет работать.

Использование заднего фонаря
Включение/выключение
Нажмите и удерживайте выключатель заднего фонаря ⏻ в течение 0,5 секунды, чтобы включить задний фонарь. Снова нажмите и удерживайте выключатель заднего фонаря ⏻ в течение 0,5 секунды, чтобы выключить задний фонарь.

Выбор уровня светоотдачи
При включенном заднем фонаре одиночное нажатие выключателя заднего фонаря ⏻ или выключателя переднего фонаря служит для циклического переключения между режимами работы и светоотдачи «Низкая» → «Низкая, медленное мигание» → «Низкая, быстрое мигание» → «Высокая» → «Высокая, медленное мигание».
Индикатор выключателя переднего фонаря одновременно отображает текущий режим работы заднего фонаря, состояние непрерывного свечения или частоту мигания.

Режим ожидания
При включенном заднем фонаре нажмите и удерживайте выключатель переднего фонаря дольше 0,5 секунды, чтобы задний фонарь перешел в режим ожидания.
В режиме ожидания нажмите выключатель заднего фонаря ⏻ или выключатель переднего фонаря, чтобы вывести задний фонарь из режима сна и восстановить ранее используемый уровень светоотдачи. Если в течение 1 часа после перехода в режим ожидания нет никаких действий, то задний фонарь автоматически выключается.
* В режиме ожидания индикатор выключателя заднего фонаря ⏻ медленно мигает зеленым. Это значит, что устройство находится в режиме ожидания. Если подключить зарядный кабель, то устройство останется в режиме ожидания, ⏻ индикатор будет приоритетно отображать текущее состояние зарядки. Если отсоединить кабель от устройства, которое находится в режиме ожидания, то будет отображаться зеленый мерцающий индикатор ⏻.

Интеллектуальная память
Передний и задний фонари оснащены интеллектуальной памятью, работающей для всех режимов, кроме «Турбо» и «Мигания». При повторном включении будет восстановлен ранее использованный уровень светоотдачи.

ХАРАКТЕРИСТИКИ БАТАРЕИ

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Fenix ARB-L21-5000 версии 2.0	21700	3,6 В	Рекомендуется	√√
Fenix серии ARB-L21	21700	3,6 В	Доступно	√
Fenix серии ARB-L18	18650	3,6 В	Запрещено	×
Li-ion аккумуляторы (Li-ion)	21700	3,7 В	Запрещено	×

Внимание!
* Литий-ионные батареи 21700 — это мощные источники питания, предназначенные для коммерческого применения. С ними необходимо обращаться осторожно. Применение низкокачественных батарей или неправильное обращение с батареями (например, короткое замыкание или перегрев) может привести к возгоранию и создать угрозу для пользователей или имущества. Любые негативные эффекты, возникшие по причине использования низкокачественных батарей, не охватываются никакими гарантиями или обязательствами Fenix. Применение качественных батарей с защитой электроцепи снижает риск возгорания или взрыва.

ЗАРЯДКА

1. Откройте пылезащитную крышку и подключите штекер Type-C зарядного кабеля к зарядному порту на переднем или заднем фонаре.
2. После того, как передний или задний фонарь получит сигнал зарядки, индикатор уровня заряда батареи начинает гореть красным, обозначая зарядку.
3. Горящий зеленый индикатор уровня заряда батареи обозначает полную зарядку батареи.
Примечание:
1. В ходе зарядки можно обычным образом использовать все выходы на переднем или заднем фонаре.
2. Обычное время зарядки переднего фонаря составляет около 3,5 часов в выключенном режиме (от полной разрядки до полной зарядки). Обычное время зарядки заднего фонаря составляет около 1,5 часов в выключенном режиме (от полной разрядки до полной зарядки).
3. После завершения зарядки не забудьте закрыть пылезащитную крышку и плотно прижать ее, чтобы внутрь не попала пыль или инородные предметы.
4. Характеристики питания:
Напряжение зарядки: 5 В
Максимальная мощность зарядки (передний фонарь): 15 Вт (5 В/3 А) Максимальная мощность зарядки (задний фонарь) : 2,5 Вт (5 В / 0,5 А)
Данное устройство не поддерживает быструю зарядку.
Используйте только сертифицированный зарядный адаптер USB, соответствующий государственным стандартам безопасности в стране или регионе реализации изделия.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

При каждом включении изделия индикатор отображает текущий уровень заряда батареи в течение 3 секунд.
Зеленый свет горит: высокий уровень заряда 100–85%
Зеленый свет мигает: достаточный уровень заряда 85–50%
Красный свет горит: низкий уровень заряда 50–25%
Красный свет мигает: критически низкий уровень заряда 25–1%
Примечание: Данная функция работает только с аккумуляторной батареей серии Fenix ARB-L21 и применима только к переднему фонарю.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Вставьте комплектный ключ для батарейного отсека в гнездо крышки заднего батарейного отсека переднего фонаря, затем поверните его против часовой стрелки, чтобы открыть крышку батарейного отсека. Установите батарею, соблюдая полярность (анодная сторона батареи должна смотреть внутрь), затем закрутите крышку батарейного отсека по часовой стрелке.
* Примечание:
1. Применение острого инструмента для открытия батарейного отсека может повредить отсек и его поверхность.
2. Батарея заднего фонаря не является сменной.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании с высоким уровнем светоотдачи в течение длительных периодов времени изделие накапливает большое количество тепла. По достижении температуры 50 ℃ или выше изделие автоматически уменьшит светоотдачу на некоторое количество люменов, чтобы снизить температуру. При падении температуры ниже 50 ℃ изделие постепенно восстановит заранее заданный уровень светоотдачи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

При низком уровне заряда батареи индикатор уровня заряда батареи мигает красным с частотой 3 Гц, чтобы напомнить пользователю о необходимости своевременно зарядить батарею. Чтобы обеспечить нормальное использование, изделие не выключится автоматически, а индикатор уровня заряда батареи продолжит мигать вплоть до полной разрядки батареи.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

◎Разборка герметичных головных частей может повредить фонарь и приведет к аннулированию гарантии.
◎Fenix рекомендует использовать батарею высочайшего качества.
◎Если передний фонарь не предполагается использовать длительное время, то извлеките батарею из переднего фонаря, или он может быть поврежден в результате утечки электролита.
◎Подзаряжайте хранимое изделие один раз через каждые три месяца, чтобы поддержать оптимальную эффективность батарей.
◎Периодическая очистка изделия и контактов батареи повышает эффективность изделия, поскольку грязные контакты могут вызывать мерцание, прерывистый свет или полный отказ фонаря по следующим причинам:
А: Низкий уровень заряда батареи.
Решение: Подзарядите или замените батарею.
Б: Загрязнение контактов или контактных точек батареи или изделия.
Решение: Очистите контактные точки ватной палочкой, смоченной в медицинском спирте.
Если вышеуказанные способы не сработали, обратитесь к дистрибьютору.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Передний фонарь Fenix BC28R, задний фонарь BC28R, велосипедное крепление для переднего фонаря, крепление на подседельный штырь, крепежный ремешок, батарея ARB-L21-5000 версии 2.0, ключ для батарейного отсека, зарядный кабель USB Type-C, запасной кольцевой уплотнитель, запасная велосипедная проставка, руководство пользователя, гарантийный талон

⚠ 警告

◎光源を直視したり、ビームを長時間見つめたり、周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎本製品をお子様の手の届くところに置かないでください。
◎ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに向けて置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
◎ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
◎本製品は作動中にかなりの熱を蓄積するため、本体が高温になります。火傷をしないように十分注意してください!
◎衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や、燃えやすいものの近くに本製品を置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯するか、電池を取り外してください。
◎本製品の LED ライトは交換式ではございません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

(日本語) FENIX BC28R 自転車用ライト

◎最大出力 2500 lm、最大照射距離 180 m。
◎高品質光源搭載：Cree XHP50D 白色 LED×1、赤色 COB×1。
◎フロントライトとテールライトのスマートリンクコントロールで、効率よく便利に操作できます。
◎フロントライトがリアルタイムでテー ルライトモードの状態を表示し、走行中に一目で安全表示が確認できます。
◎防眩カットオフ光斑線構造により、効果的にまぶしさを軽減し、安全で快適な走行を実現します。
◎フロントライトは、交換式 ARB-L21-5000 V2.0 電池 1 本で動作します。
◎テールライトには 400mAh 電池が内蔵されています。
◎USB Type-C 標準充電ポート。
◎電池残量表示と低電圧警告。
◎保護等級 IP66、落下耐性 1.5 m。
◎サイズ：フロントライト 110 × 29 × 40 mm、テールライト 35 × 36 × 33 mm（マウントを含まず)。
◎重量: フロントライト 240 g、テールライト 56 g(マウント、電池、アクセサリを含む)。

操作説明

フロントライトとテールライトのペアリング
初期設定では、テールライトスイッチ⏻を約 5 秒間長押しします。テールライトインジケータ⏻が赤色と緑色で交互にフラッシュし、ペアリングモードに入ったことが表示されます。次に、フロントライトスイッチを 1 回短く押すと、テールライトインジケータ ⏻ が緑色で点灯し、フロントライトの信号を受信したことが表示されます。テールライトスイッチ⏻をもう一度 1 回短く押すとペアリングが完了します。
* 注意：
1. 最初のペアリングが完了すると、フロントライトが自動的にペアリングしたテールライトを記憶するので、その後でペアリングする必要はありません。
2. ペアリング中は、フロントライトとテールライトとの間の直線距離が 1.5 m 以下になるようにしてください。
3. フロントライトとテールライトのペアリング待機時間は 60 秒です。60 秒以内に操作しなかった場合、自動的にペアリングモードが終了します。

フロントライトの操作
オン / オフ
フロントライトスイッチを 0.5 秒間長押しするとフロントライトが点灯し、スイッチをもう一度 0.5 秒間押し続けるとフロントライトが消灯します。

出力の選択
フロントライトの点灯状態でスイッチを 1 回短く押すと、⏻「Low」→「Med」→「High」→「ターボ」の順に循環します。

フラッシュモード
フロントライトの点灯状態でスイッチ⏻を 2 回クリックするとフラッシュモードになります。スイッチ⏻をもう一度短く押すと、以前に使用していた一般モード出力に戻ります。
* フロントライトの電池残量が 10% 以下になると、フラッシュモードは動作しません。

テクニカルパラメータ

モード	フロントライト一般モード				フロントライトフラッシュモード	テールライト警告モード				
	ターボ	HIGH	MED	LOW	フラッシュ	LOW	LOW SLOW -FLASH	LOW FAST -FLASH	HIGH	HIGH SLOW -FLASH
出力	2500 lm	1400 lm	600 lm	50 lm	600/50 lm	10 lm	10 lm	10 lm	20 lm	20 lm
点灯時間	2時間36分*	7時間	12時間	52時間	/	6時間	10時間	15時間	3時間43分	6時間38分
照射距離/警告距離	180 m	127 m	82 m	23 m	/	100 m				
光度	8083 cd	4017 cd	1675 cd	137 cd	/	/				
落下耐性	1.5 m									
防水	IP66									

注意: 上記の仕様は、Fenix が 21±3°C、湿度 50%～80% の環境下で、Fenix ARB-L21-5000 V2.0電池1本（フロントライト）/400mAh内蔵電池1本（テールライト）を用いて検証された結果となります。本製品の実際の性能は、使用環境および実際に使用する電池によって異なることがあります。
*ターボ出力は、温度または設計上の保護機構により低下した出力を含む点灯時間の合計で測定されます。

テールライトの操作
オン / オフ
テールライトスイッチ⏻を 0.5 秒間長押しするとテールライトが点灯します。テールライトスイッチ⏻をもう一度 0.5 秒間長押しするとテールライトが消灯します。

出力の選択
テールライトの点灯状態でテールライトスイッチ⏻またはフロントライトスイッチを 1 回短く押すと、「Low」→「Low Slow-flash」→「Low Fast-flash」→「High」→「High Slow-flash」の順に循環します。
フロントライトスイッチインジケータには、テールライトの現在の出力状態、点灯状態、フラッシュ周波数が同時に表示されます。

スタンバイモード
テールライトの点灯状態でフロントライトスイッチを 0.5 秒以上長押しすると、テールライトはスタンバイモードになります。
スタンバイ中にテールライトスイッチ ⏻またはフロントライトスイッチを短く押すと、テールライトが起動し、前回使用していた出力が呼び出されます。スタンバイ状態になってから 1 時間以内に何も操作しなかった場合、自動的にテールライトが消灯します。
* スタンバイ中は、テールライトスイッチ⏻インジケータのブリージングライトが緑で点滅します。これは、ユニットがスタンバイ状態であることを表示しています。充電ケーブルを接続するとスタンバイ状態が維持され、⏻インジケータは現在の充電状態の表示を優先します。充電ケーブルを外してもスタンバイ状態が継続する場合、⏻ ブリージングライトが緑で表示されます。

インテリジェントメモリ回路
ターボとフラッシュを除き、フロントライトとテールライトにはインテリジェントメモリ回路が搭載されています。再度点灯すると、前回使用した出力が呼び出されます。

電池仕様

タイプ	サイズ	公称電圧	使用可能性	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	推奨	√√
Fenix ARB-L21シリーズ	21700	3.6 V	使用可能	√
Fenix ARB-L18シリーズ	18650	3.6 V	禁止	×
充電池（リチウムイオン）	21700	3.7 V	禁止	×

警告:
*21700リチウムイオン電池は、商用向けの強力セルであるため、取り扱いの際には十分注意してください。低品質の電池を使用したり不適切な方法で取り扱った場合（短絡や過熱など）、発火することがあり、使用者の身体や財産の安全が脅かされる恐れがあります。低品質の電池を使用したために発生した不具合は、Fenixの保証や賠償責任の対象外となります。回路保護機能のある高品質電池を使用すると、発火や爆発の可能性が低くなります。

充電方法

1.防塵カバーを開き、充電ケーブルのType-C端子をフロントライトまたはテールライトの充電ポートに接続します。
2.フロントライトまたはテールライトが充電信号を受信すると、電池レベルインジケータが赤で点灯し、充電中であることが表示されます。
3.電池が満充電になると、電池レベルインジケータが緑で点灯します。
注意:
1.充電中も、フロントライトやテールライトの出力が通常通り使用できます。
2.電源を切った状態で、フロントライトを放電状態から満充電にするまでに要する時間は、通常約3.5時間です。テールライトを放電状態から満充電にするまでに要する時間は、通常約1.5時間です。
3.充電が完了したら、必ず防塵カバーを閉じ、確実に押し込んでほこりや異物の侵入を防止してください。
4.電源仕様：
充電電圧：5 V
最大充電電力（フロントライト）： 15 W (5 V / 3 A) 最大充電電力（テールランプ）：2.5 W（5 V／0.5 A）
本製品は急速充電に対応していません。
本製品が販売されている国や地域の政府安全基準に適合した認定済みUSB充電アダプターのみを使用してください。

電池残量表示

本製品の電源を入れるたびに、インジケータが、3秒間、現在の電池残量を表示します。
緑色点灯: 100%～85%（完了）
緑色点滅: 85%～50%（十分）
赤色点灯: 50%～25%（不足）
赤色点滅: 25%～1%（非常に不足）
注意: この機能は、Fenix ARB-L21シリーズの充電式バッテリーでのみ動作し、フロントライトにのみ適用されます。。

電池の交換

フロントライトのテール電池コンパートメントカバーの溝に付属の電池コンパートメントキーを挿入し、反時計回りに回して電池コンパートメントカバーを開きます。指示された方向（電池のプラス極を内側を向ける）に電池を入れ、電池コンパートメントカバーを時計回りに締め付けます。
*注意:
1.鋭利な工具を使用して電池コンパートメントをこじ開けると、コンパートメントやその表面が破損するおそれがあります。
2.テールライトの電池は交換できません。

インテリジェント過熱保護機能

本製品は、高出力で長時間使用すると、多量の熱を蓄積します。本製品の温度が50°C以上に達すると、温度を下げるために自動的に数ルーメン減光します。温度が50°Cを下回ると、本製品は徐々に設定された出力レベルに回復します。

低電圧の警告

電池残量が低下すると、電池残量インジケータが3 Hzの周期で赤く点滅し、適切なタイミングで電池を充電するよう促します。正常な使用を確保するため、本製品は自動的に消灯せず、電池残量が尽きるまでインジケータが点滅し続けます。

使用方法とメンテナンス

◎密閉ヘッドを分解すると本製品が損傷する恐れがあり、保証が無効になります。
◎Fenixでは高品質の電池を使用するようお勧めします。
◎長期間フロントライトを使用しない場合は、電池を取り外しておいてください。さもないと、電解液の漏れによりフロントライトが破損することがあります。
◎本製品を保管する際には、電池の性能を最適に保つため、3か月ごとに充電してください。
◎接点が汚れていると、以下の理由により、製品がちらついたり、断続的に点灯したり、まったく点灯しなくなることがあるため、本製品と電池の接点を定期的に清掃すると、その性能が改善されます。
A: 電池残量が少ない。
解決策：電池を充電または交換してください。
B：電池または本製品の接点や接触点が汚れています。
解決策：消毒用アルコールを浸した綿棒で接触点を清掃してください。
上の方法が失敗した場合、正規販売店にご連絡ください。

同梱品

Fenix BC28Rフロントライト、BC28Rテールライト、フロントライト自転車マウント、シートポストマウント、マウントストラップ、ARB-L21-5000 V2.0電池、電池コンパートメントキー、USB Type-C充電ケーブル、予備Oリング、予備自転車マウントシム、ユーザーマニュアル、保証書

⚠ UPOZORNĚNÍ

◎Umístěte tuto svítilnu mimo dosah dětí!
◎Nesviťte svítilnou sobě ani nikomu jinému přímo do očí!
◎Nesviťte na hořlavé předměty z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
◎Svítilnu NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, např. jejím držením v ústech, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání svítilny nebo baterie!
◎Tato svítilna během provozu ve vysokých režimech akumuluje velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu povrchu. Dbejte na bezpečné používání, abyste se nepopálili.
◎Vyjměte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci, pokud je svítilna umístěna v uzavřeném a hořlavém prostředí, jako jsou kapsy a batohy!
◎LED diody tohoto výrobku nejsou vyměnitelné, proto je nutné vyměnit celý výrobek, jakmile některá z LED diod dosáhne konce své životnosti.

(ČESKY)CYKLOSVÍTILNA FENIX BC28R

◎Vybaveno vysoce kvalitními zdroji světla: 1 × Cree XHP50D bílá LED, 1 × červená COB.
◎Režimy výkonu předního světla: 2500 lumenů (2 h 36 min) - 1400 lumenů (7 hodin) - 600 lumenů (12 hodin) - 50 lumenů (52 hodin) - blikání (pulzování mezi 50 a 600 lumeny).
◎Režimy výkonu zadního světla: 10 lumenů (6 hodin) - pomalé blikání 10 lumenů (10 hodin) - rychlé blikání 10 lumenů (15 hodin) -> 20 lumenů (3 h 43 min) -> pomalé blikání 20 lumenů (6 h 38 min).
◎Dosvit předního světla 180 metrů (8083 cd), výstražná vzdálenost zadního světla 100 metrů.
◎Inteligentní řešení propojeného ovládání předního a zadního světla, efektivní a pohodlná obsluha.
◎Využívá design s oříznutým kuželem světla, který efektivně snižuje oslnění protijedoucích.
◎Přední světlo je napájeno jednou vyměnitelnou baterií ARB-L21-5000 V2.0.
◎Zadní světlo je vybaveno vestavěnou baterií 400 mAh.
◎USB nabíjecí port standardu Typ C.
◎Indikace stavu baterie a varování při nízkém napětí.
◎Vodotěsnost a prachotěsnost dle standardu IP66, odolnost proti pádu z výšky 1,5 m.
◎Rozměry: přední světlo 110 × 29 × 40 mm, zadní světlo 35 × 36 × 33 mm (bez držáků).
◎Hmotnost: přední světlo 240 g, zadní světlo 56 g (včetně držáku, baterie a příslušenství).

NÁVOD K OBSLUZE

Párování předního a zadního světla
Ve výchozím stavu stiskněte a podržte spínač zadního světla ⏻ zhruba na 5 sekund; kontrolka zadního světla ⏻ bude blikat střídavě červeně a zeleně, což bude indikovat, že přešlo do režimu párování; poté jednou klikněte na spínač předního světla, kontrolka zadního světla ⏻ začne svítit zeleně, což indikuje, že přijala signál předního světla; jednou znovu klikněte na spínač zadního světla ⏻ pro potvrzení a párování bude hotovo.
*Poznámka:
1. Po dokončení počátečního párování si přední světlo automaticky zapamatuje spárované zadní světlo a nebude nutné žádné další párování.
2. Během párování by vzdálenost mezi předním a zadním světlem neměla překročit 1,5 metru.
3. Čekací doba párování jak pro přední tak pro zadní světlo je 60 sekund; pokud během 60 sekund neprovedete žádnou akci, režim párování se automaticky ukončí.

Ovládání předního světla
Zapnutí/vypnutí a přepínání režimů
Přední světlo se zapíná a vypíná podržením spínače předního světla po dobu 0,5 sekundy. Režimy výkonu můžete kdykoliv během provozu cyklicky přepínat stisknutím stejného spínače. Pro přepnutí do blikacího režimu spínač 2x rychle stiskněte při zapnuté svítilně.
*Pokud bude úroveň nabití baterie předního světla nižší než 10 %, režim blikání nebude fungovat.

Ovládání zadního světla
Zapnutí/vypnutí a přepínání režimů
Zadní světlo se zapíná a vypíná podržením spínače zadního světla ⏻ po dobu 0,5 sekundy. Režimy výkonu můžete kdykoliv během provozu cyklicky přepínat stisknutím stejného spínače, nebo stiskem spínače na předním světle. Kontrolka spínače na předním světle současně zobrazí aktuální stav výkonu zadního světla, stav trvalého svícení nebo frekvenci blikání.

Pohotovostní režim
Když je zadní světlo zapnuté, stiskněte a podržte sekundární spínač na předním světle na více než 0,5 s. Zadní světlo přejde do pohotovostního režimu.
Během pohotovostního režimu můžete zadní světlo probudit krátkým stisknutím spínače na zadním nebo předním světle – okamžitě se obnoví v posledním použitém režimu. Pokud po přechodu do pohotovostního režimu neprovedete žádnou akci po dobu 1 hodiny, zadní světlo se automaticky vypne.
*V pohotovostním režimu bliká kontrolka spínače zadního světla ⏻ zeleně.

Inteligentní paměťová funkce
Přední i zadní světlo si pamatují naposledy nastavený režim (s výjimkou režimů Turbo a Blikání). Při každém dalším zapnutí se světlo automaticky rozsvítí v režimu, ve kterém bylo před vypnutím.

NABÍJENÍ

1.Odklopte protiprachovou krytku předního, resp. zadního světla a zapojte nabíjecí kabel USB-C do nabíjecího portu svítilny. Po dokončení nabíjení protiprachovou krytku opět utěsněte.
2.Běžná doba nabíjení předního světla je přibližně 3,5 hodiny s USB zdrojem 5 V/3 A a 1,5 hodiny pro zadní světlo. Přední i zadní světlo je možné během nabíjení používat.
3.Během nabíjení svítí indikační LED červeně. Po plném nabití se rozsvítí zeleně.
4.Specifikace napájení: nabíjecí napětí 5 V, max. nabíjecí výkon: 15 W (5 V/3 A). Používejte pouze certifikovaný USB nabíjecí adaptér, který splňuje bezpečnostní normy země nebo regionu, kde je tento produkt prodáván.

INDIKACE STAVU NABITÍ BATERIE

Při každém zapnutí svítilny se na tři sekundy aktivuje indikační LED. Pokud indikační dioda svítí zeleně, je baterie nabita na více než 85 %. Zelené blikání znamená 50-85 % kapacity. Pokud svítí červeně, je nabita na 25-50 %. Červené blikání značí, že zbývá méně než 25 % kapacity baterie.

VÝMĚNA BATERIE V PŘEDNÍM SVĚTLE

Pomocí přiloženého plastového klíčku povolte bateriové víčko otáčením proti směru hodinových ručiček. Baterii vložte plusem směrem dovnitř svítilny a poté víčko opět zcela dotáhněte. *Poznámka: Šroubování bateriového víčka ostrým nástrojem může způsobit jeho poškrábání. Baterie zadního světla není vyměnitelná.

INTELIGENTNÍ OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Pokud teplota přední svítilny překročí 50 ° C, dojde k automatickému snížení výkonu. Jakmile teplota klesne pod 50 °C, tak se výkon opět postupně zvýší.

VAROVÁNÍ PŘED NÍZKÝM NAPĚTÍM

Pokud napětí baterie klesne pod nastavenou úroveň, svítilna sníží jas na nižší stupeň. Po dosažení nejnižšího výkonu začne indikátor stavu nabití červeně blikat, aby uživateli připomněl, že má baterii včas dobít.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

◎Nerozebírejte sami zapečetěné části svítilny, poruší se tím záruka.
◎Doporučujeme používat kvalitní Li-ion baterie s ochrannou elektronikou Fenix 21700 (ARB-L21). Li-ion typu 21700 jsou výkonné baterie a je nutné s nimi nakládat s patřičnou opatrností. Osazení ochranné elektroniky snižuje možnost katastrofického selhání, ale Fenix nenese zodpovědnost za škody způsobené použitím neoriginálních baterií od jiných výrobců.
◎Vyndejte baterii z přední svítilny, abyste zabránili náhodné aktivaci během skladování nebo přepravy.
◎Pravidelné čištění elektrických kontaktů zajišťuje bezproblémový provoz přední svítilny, protože znečištěné kontakty mohou způsobit, že svítilna bliká, svítí přerušovaně nebo dokonce nesvítí z následujících důvodů:
A: Baterie je vybitá. Nabijte ji, nebo vyměňte za nabitou.
B: Elektrické kontakty uvnitř svítilny jsou znečištěné, očistěte je vatičkou namočenou v alkoholu.

Pokud výše uvedené metody nefungují, obraťte se na vašeho prodejce nebo distributora.

OBSAH BALENÍ

Přední světlo Fenix BC28R, zadní světlo Fenix BC28R, držák na přední světlo na kolo, držák na sedlovku, gumička na sedlovku, baterie ARB-L21-5000 V2.0, klíč na bateriový uzávěr, nabíjecí kabel USB-C, náhradní O-kroužek, náhradní podložka, uživatelská příručka, záruční list

⚠ UPOZORNENIE

◎Umiestnite toto svietidlo mimo dosahu detí!
◎Nesvieťte svietidlom sebe ani nikomu inému priamo do očí!
◎Nesvieťte na horľavé predmety z bezprostrednej blízkosti, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo k vzniku nebezpečenstva v dôsledku vysokej teploty!
◎Svietidlo NEPOUŽÍVAJTE nevhodným spôsobom, napr. jeho držaním v ústach, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo ohrozeniu života pri zlyhaní svietidla alebo batérie!
◎Toto svietidlo počas prevádzky vo vysokých režimoch akumuluje veľké množstvo tepla, čo má za následok vysokú teplotu povrchu. Dbajte na bezpečné používanie, aby ste sa nepopálili.
◎Vypnite svietidlo alebo vyberte batériu, aby ste zabránili náhodnej aktivácii, ak je svietidlo umiestnené v uzavretom a horľavom prostredí, ako sú vrecká a batohy!
◎LED diódy tohto výrobku nie sú vymeniteľné, preto je nutné vymeniť celý výrobok, akonáhle niektorá z LED diód dosiahne koniec svojej životnosti.

(SLOVENSKY) CYKLOSVIETIDLO FENIX BC28R

◎Vybavené vysoko kvalitnými zdrojmi svetla: 1 × Cree XHP50D biela LED, 1 × červená COB.
◎Režimy výkonu predného svetla: 2500 lúmenov (2 h 36 min) - 1400 lúmenov (7 hodín) - 600 lúmenov (12 hodín) - 50 lúmenov (52 hodín) - blikanie (pulzovanie medzi 50 a 600 lúmenmi).
◎Režimy výkonu zadného svetla: 10 lúmenov (6 hodín) - pomalé blikanie 10 lúmenov (10 hodín) - rýchle blikanie 10 lúmenov (15 hodín) -> 20 lúmenov (3 h 43 min) -> pomalé blikanie 20 lúmenov (6 h 38 min).
◎Dosvit predného svetla 180 metrov (8083 cd), výstražná vzdialenosť zadného svetla 100 metrov.
◎Inteligentné riešenie prepojeného ovládania predného a zadného svetla, efektívna a pohodlná obsluha.
◎Využíva dizajn s orezaným kužeľom svetla, ktorý efektívne znižuje oslnenie protiidúcich.
◎Predné svetlo je napájané jednou vymeniteľnou batériou ARB-L21-5000 V2.0.
◎Zadné svetlo je vybavené vstavanou batériou 400 mAh.
◎USB nabíjací port štandardu Typ-C.
◎Indikácia stavu batérie a varovanie pri nízkom napätí.
◎Vodotesnosť a prachotesnosť podľa štandardu IP66, odolnosť proti pádu z výšky 1,5 m.
◎Rozmery: predné svetlo 110 × 29 × 40 mm, zadné svetlo 35 × 36 × 33 mm (bez držiakov).
◎Hmotnosť: predné svetlo 240 g, zadné svetlo 56 g (vrátane držiaka, batérie a príslušenstva).

NÁVOD NA OBSLUHU

Párovanie predného a zadného svetla
V predvolenom stave stlačte a podržte spínač zadného svetla zhruba na 5 sekúnd; kontrolka zadného svetla bude blikať striedavo na červeno a na zeleno, čo bude indikovať, že svetlo prešlo do režimu párovania; potom raz kliknite na spínač predného svetla, kontrolka zadného svetla začne svietiť na zeleno, čo indikuje, že prijala signál predného svetla; pre potvrdenie znovu raz kliknite na spínač zadného svetla a párovanie bude hotové.
Poznámka:
1.Po dokončení počiatočného párovania si predné svetlo automaticky zapamätá spárované zadné svetlo a nebude nutné žiadne ďalšie párovanie.
2.Počas párovania by vzdialenosť medzi predným a zadným svetlom nemala prekročiť 1,5 metra.
3.Čakacia doba na párovanie pre predné aj zadné svetlo je 60 sekúnd; ak počas 60 sekúnd nevykonáte žiadnu akciu, režim párovania sa automaticky ukončí.

Ovládanie predného svetla
Zapnutie/vypnutie a prepínanie režimov
Predné svetlo sa zapína a vypína podržaním spínača predného svetla po dobu 0,5 sekundy. Režimy výkonu môžete kedykoľvek počas prevádzky cyklicky prepínať stlačením rovnakého spínača. Pre prepnutie do blikacieho režimu spínač 2x rýchlo stlačte pri zapnutom svietidle.
*Ak bude úroveň nabitia batérie predného svetla nižšia ako 10 %, režim blikania nebude fungovať.

Ovládanie zadného svetla
Zapnutie/vypnutie a prepínanie režimov
Zadné svetlo sa zapína a vypína podržaním spínača zadného svetla ⏻ po dobu 0,5 sekundy. Režimy výkonu môžete kedykoľvek počas prevádzky cyklicky prepínať stlačením rovnakého spínača, alebo stlačením sekundárneho spínača na prednom svetle. Kontrolka spínača na prednom svetle súčasne zobrazí aktuálny stav výkonu zadného svetla, stav trvalého svietenia alebo frekvenciu blikania.

Pohotovostný režim
Keď je zadné svetlo zapnuté, stlačte a podržte sekundárny spínač na prednom svetle na viac ako 0,5 s. Zadné svetlo prejde do pohotovostného režimu.
Počas pohotovostného režimu môžete zadné svetlo prebudiť krátkym stlačením spínača na zadnom alebo prednom svetle – okamžite sa obnoví v poslednom použitom režime. Ak po prechode do pohotovostného režimu nevykonáte žiadnu akciu po dobu 1 hodiny, zadné svetlo sa automaticky vypne.
*V pohotovostnom režime bliká kontrolka spínača zadného svetla ⏻ na zeleno.

Inteligentná pamäťová funkcia
Predné aj zadné svetlo si pamätajú naposledy nastavený režim (s výnimkou režimov Turbo a Blikanie). Pri každom ďalšom zapnutí sa svetlo automaticky rozsvieti v režime, v ktorom bolo pred vypnutím.

NABÍJANIE

1.Odklopte protiprachovú krytku predného, resp. zadného svetla a zapojte nabíjací kábel USB-C do nabíjacieho portu svietidla. Po dokončení nabíjania protiprachovú krytku opäť utesnite.
2.Bežná doba nabíjania predného svetla je približne 3,5 hodiny s USB zdrojom 5 V/3 A a 1,5 hodiny pre zadné svetlo. Predné aj zadné svetlo je možné počas nabíjania používať.
3.Počas nabíjania svieti indikačná LED na červeno. Po plnom nabití sa rozsvieti na zeleno.
4.Špecifikácia napájania: nabíjacie napätie 5 V, max. nabíjací výkon: 15 W (5 V/3 A). Používajte iba certifikovaný USB nabíjací adaptér, ktorý spĺňa bezpečnostné normy krajiny alebo regiónu, kde sa tento produkt predáva.

INDIKÁCIA STAVU NABITIA BATÉRIE

Pri každom zapnutí svietidla sa na tri sekundy aktivuje indikačná LED. Ak indikačná dióda svieti na zeleno, je batéria nabitá na viac ako 85 %. Zelené blikanie znamená 50 - 85 % kapacity. Ak svieti na červeno, je nabitá na 25 - 50 %. Červené blikanie značí, že zostáva menej ako 25 % kapacity batérie.

VÝMENA BATÉRIE V PREDNOM SVETLE

Pomocou priloženého plastového kľúčika povoľte batériové viečko otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Batériu vložte plusom smerom dovnútra svietidla a potom viečko opäť úplne dotiahnite.
*Poznámka: Skrutkovanie batériového viečka ostrým nástrojom môže spôsobiť jeho poškriabanie. Batéria zadného svetla nie je vymeniteľná.

INTELIGENTNÁ OCHRANA PROTI PREHRIATIU

Ak teplota predného svietidla prekročí 50 ° C, dôjde k automatickému zníženiu výkonu. Akonáhle teplota klesne pod 50 °C, tak sa výkon opäť postupne zvýši.

VAROVANIE PRED NÍZKYM NAPÄTÍM

Ak napätie batérie klesne pod nastavenú úroveň, svietidlo zníži jas na nižší stupeň. Po dosiahnutí najnižšieho výkonu začne indikátor stavu nabitia blikať na červeno, aby užívateľovi pripomenul, že má batériu včas dobiť.

POUŽITIE A ÚDRŽBA

◎Nerozoberajte sami zapečatené časti svietidla, poruší sa tým záruka.
◎Odporúčame používať kvalitné Li-ion batérie s ochrannou elektronikou Fenix 21700 (ARB-L21). Li-ion typu 21700 sú výkonné batérie a je nutné s nimi zaobchádzať s patričnou opatrnosťou. Osadenie ochrannej elektroniky znižuje možnosť katastrofického zlyhania, ale Fenix nenesie zodpovednosť za škody spôsobené použitím neoriginálnych batérií od iných výrobcov.
◎Vyberte batériu z predného svietidla, aby ste zabránili náhodnej aktivácii počas skladovania alebo prepravy.
◎Pravidelné čistenie elektrických kontaktov zaisťuje bezproblémovú prevádzku predného svietidla, pretože znečistené kontakty môžu spôsobiť, že svietidlo bliká, svieti prerušovane alebo dokonca nesvieti z nasledujúcich dôvodov:
A: Batéria je vybitá. Nabite ju, alebo vymeňte za nabitú.
B: Elektrické kontakty vo vnútri svietidla sú znečistené, očistite ich vatičkou namočenou v alkohole.

Ak vyššie uvedené metódy nefungujú, obráťte sa na vášho predajcu alebo distribútora.

OBSAH BALENIA

Predné svetlo Fenix BC28R, zadné svetlo Fenix BC28R, držiak na predné svetlo na bicykel, držiak na sedlovku, gumička na sedlovku, batéria ARB-L21-5000 V2.0, kľúč na batériový uzáver, nabíjací kábel USB-C, náhradný O-krúžok, náhradná podložka, užívateľská príručka, záručný list